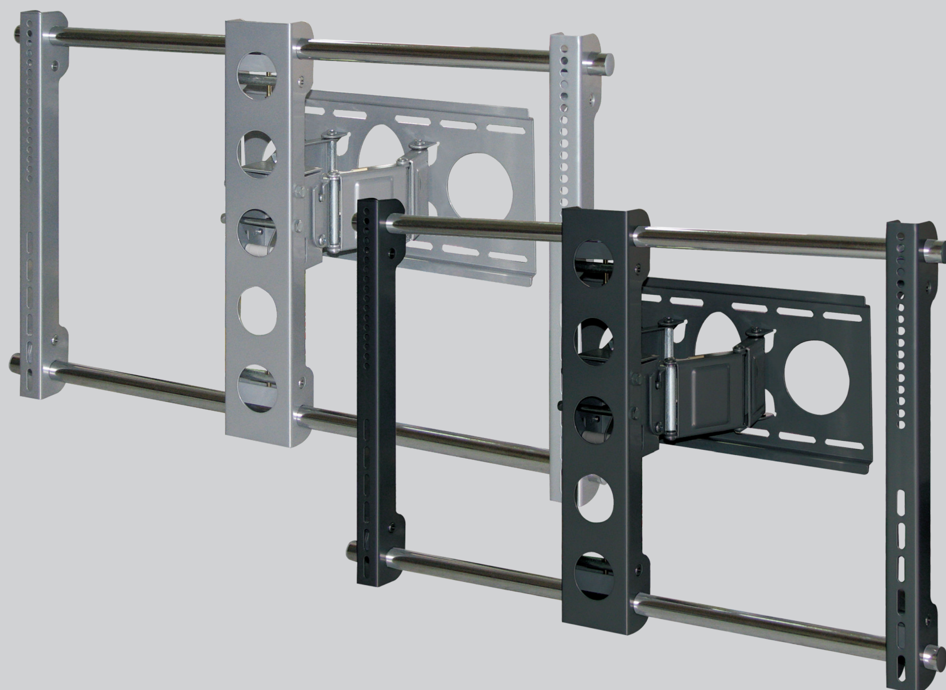




cabstone™
be connected



TV EASYSCOPE L / XL

CAB WH EASYSCOPE L 58-94 CM (23 - 37“) SILBER / *SILVER* 51936
CAB WH EASYSCOPE L 58-94 CM (23 - 37“) SCHWARZ / *BLACK* 51937
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 CM (30 - 63“) SILBER / *SILVER* 51942
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 CM (30 - 63“) SCHWARZ / *BLACK* 51943

Bedienungsanleitung
Manual
Notice d’utilisation
Manual
Istruzioni per l’uso
Bruksanvisning
Manual
Οδηγίες Χρήσης



CAB WH EASYSCOPE L 58-94 cm (23 - 37“) Silber / Schwarz
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 cm (30 - 63“) Silber / Schwarz



ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Montage und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes parat haben.

Inhalt:

1 Beschreibung und Funktion	2
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
3 Lieferumfang	2
4 Sicherheitshinweise	3
5 Montage	4
6 Gewährleistung und Haftung	5
7 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport	6
8 Problembehebung	6
9 Technische Daten	7
10 Informationen zum VESA-Standard	7
11 Entsorgungshinweise	7

1 Beschreibung und Funktion:

Ihr CABSTONE™ EASYSCOPE Wandhalter ist aus stabilem, pulverbeschichtetem Stahl gefertigt und dient der Befestigung Ihres LED/LCD/Plasma Bildschirms an stabilen Wänden. Die EASYSCOPE Modelle sind variabel neig- und schwenkbar. Neben den gängigen VESA-Standards sind nahezu alle Lochabstände montierbar.

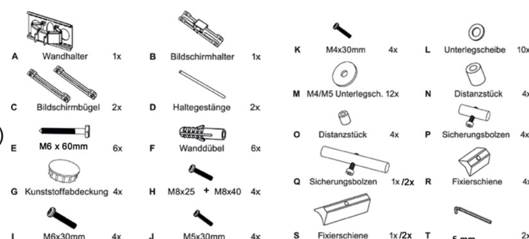
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Dieses Produkt dient dazu, LED/LCD/Plasma Bildschirme mit spezifischen Bildschirmdiagonalen, Gewichten und Befestigungspunkten, die Sie bitte Kapitel 1 und den „technischen Daten“ entnehmen, an eine Wand zu montieren. Eine andere als in Kapitel 1 vorgesehene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten der Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen. Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Gewährleistung und Haftung“.

3 Lieferumfang:

1x Bedienungsanleitung

(Teile Q und S 2x bei Modell XL)



4 Sicherheitshinweise:



ACHTUNG! Die Wandprüfung sowie die Montage und Demontage des Produkts darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen! Es besteht u. a. Stromschlag-, Quetsch- und Absturzgefahr!

- Ihr CABSTONE™ Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, weil zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthalten sind, die bei unsachgemäßem Gebrauch Personen schädigen können!
- Bitte bringen Sie das System und die daran befestigten Geräte so an, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen verletzt oder beschädigt werden können.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht einfach liegen, da sich spielende Kinder daran schneiden können. Weiterhin besteht die Gefahr des Verschluckens und Einatmens von Kleinmaterial und Dämmmaterial.
- Wir empfehlen die Wandmontage nur von qualifizierten Fachkräften ausführen zu lassen.
- Um Unfälle zu vermeiden, ist es notwendig vor der Installation die Wandstruktur zu überprüfen bzw. sorgfältig eine sichere Stelle zur Montage auszuwählen. Achten Sie hierbei auf in der Wand liegende, stromführende Kabel oder andere Leitungen und beschädigen Sie diese nicht!
- Die Wand muss an der Montagestelle stark genug sein um ein Gewicht von mindestens dem Vierfachen des Gesamtgewichtes des Produktes, der Audio-/Videogeräte, der Halter und des Montagematerials zu tragen.
- Lesen Sie hierzu auch das Kapitel „technische Daten“.
- Der Montageort muss in der Lage sein, Erdbeben oder sonstigen starken Erschütterungen standzuhalten.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die mit Wasser in Berührung kommen können.
- Legen Sie bei der Montage den Bildschirm NIEMALS auf die Frontseite, lehnen Sie den Bildschirm gegen eine Wand oder eine stabile Fläche. Das Hinlegen auf die Frontseite des Bildschirms könnte einen permanenten Schaden verursachen!
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Klimaanlagenöffnungen oder an einer Stelle, an der es übermäßig viel Staub oder Rauch gibt.
- Montieren Sie es nur an einer vertikalen Wand. Vermeiden Sie schräge Oberflächen, weil dann andere Zugbelastungen auf das Material einwirken können.
- Installieren Sie das Produkt nicht an Stellen, an denen es Erschütterungen oder Schwingungen ausgesetzt ist.
- Modifizieren und ändern Sie weder das Produkt noch Zubehörteile! Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Gewährleistung und Haftung“. Verwenden Sie keine beschädigten Teile.
- Ziehen Sie alle Schrauben fest. Wenden Sie aber nicht zu viel Kraft an, um das Brechen der Schrauben und Überdrehen der Gewinde zu vermeiden.
- Die Bohrungen bleiben an der Wand sichtbar, wenn der Wandhalter und dessen Zubehör entfernt werden. Nach längerem Gebrauch kann ein Fleck an der Wand zurückbleiben.
- Installieren Sie das Produkt nicht an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung, bzw. starkem Licht. Dies fördert beim Anschauen der Bildschirmanzeige das Ermüden der Augen. Halten Sie um die Ausgabe-, sowie Audio-/Videogeräte und um das gesamte System ausreichend Freiraum um eine gute Belüftung und Freigängigkeit zu gewährleisten und Beschädigungen zu vermeiden.

DE

- Achten Sie beim Transport auf die im Kapitel „technischen Daten“ gelisteten Angaben und treffen Sie geeignete Transportmaßnahmen.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch wie in Kapitel „Gewährleistung und Haftung“ beschrieben.
- Beachten Sie den maximalen Traglasten im Kapitel „technischen Daten“.
- Bitte beachten Sie auch die Nutzungsbedingungen im Kapitel „bestimmungsgemäßer Gebrauch“.
- Die mitgelieferten Komponenten sind ausschließlich für eine Montage an einer massiven Stein- und Betonwand geeignet. Sollte die Beschaffenheit Ihrer Wand abweichen, müssen Sie entsprechendes Montagematerial benutzen. Ziehen Sie in jedem Fall eine Fachkraft zu Rate.
- Achten Sie bei der Montage des Bildschirms an den Wandhalter unbedingt auf die passende Gewindestärke.

5 Montage:



ACHTUNG! Die Montage und Demontage darf nur durch geschultes Fachpersonal erfolgen. Weiterführende Informationen finden Sie im Kapitel „Sicherheitshinweise“ und „Problembehebung“.

Schritt 1

Wandmontage:

Bitte benutzen Sie den Wandhalter (A) als Schablone um die 6 Bohrlöcher in der Wand mit einer Wasserwaage zu markieren (4 oben, 2 unten). Der Abstand zwischen den Bohrlöchern muss horizontal 150mm betragen. Prüfen Sie vor dem Bohren, ob sich Gas-, Wasser, oder Stromleitungen hinter der Wand befinden. Bohren Sie die Löcher mit einem 10mm Steinbohrer 60mm tief. Stecken Sie jeweils einen Wanddübel (F) in die Bohrlöcher. Bringen Sie nun den Wandhalter (A) mit den 6 Wandschrauben (E) und den 6 passenden Unterlegscheiben (M) an.

Schritt 2

Montage der Bildschirmhalterung:

Wie in Abbildung 2 gezeigt, müssen Sie die Haltegestänge (D) durch die Bildschirmhalter (B) und Bildschirmbügel (C) führen, achten Sie darauf, dass die Haltegestänge zentriert sitzen.

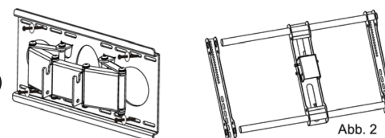


Abb. 2

Fixieren Sie die Bildschirmbügel am Haltegestänge mit den Fixierschienen (R) und dem Sicherungsbolzen (P), wie in den Abbildungen 3-A und 3-B dargestellt. Bitte vergleichen Sie den Aufbau dann mit Abbildung 3-C.

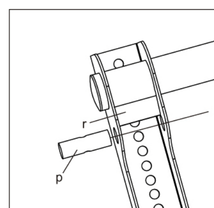


Abb. 3-A

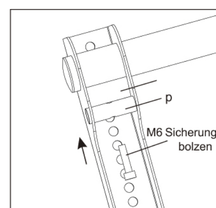


Abb. 3-B

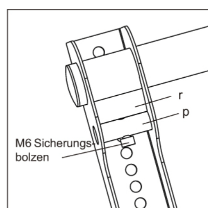


Abb. 3-C

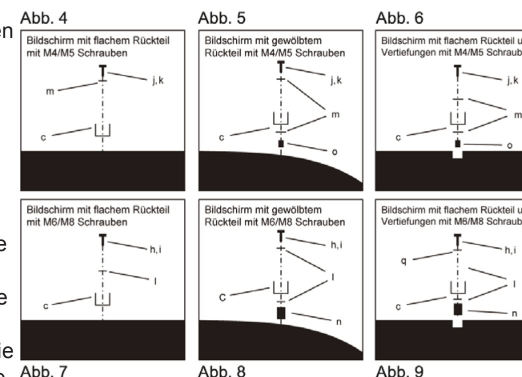
Bildschirmmontage am Bildschirmhalter:

Schritt 3



ACHTUNG! Schrauben Sie die Sicherungsbolzen nicht ganz fest, damit die Bildschirmbügel auf dem Haltegestänge gleiten können und die Position geändert werden kann. Die Bildschirmbügel dürfen die Kanten der Haltegestän-ge nicht überschreiten und alle 6 Fixierstücke müssen für eine sichere Montage festgeschraubt sein.

Prüfen Sie, welche der mitgelieferten Schrauben zu den Gewinden Ihres Bildschirms passen. Die kurzen Schrauben sind für Bildschirme mit flacher Rückseite. Die langen Schrauben sollten mit den Distanz-stücken (O) M4/M5 oder (N) M6/M8 benutzt werden und sind für Bildschirme mit gewölbter Rückseite gedacht. Die langen Schrauben sollten nur dann ohne Distanzstücke verwendet werden, wenn die Bildschirmgewinde sehr tief sind. Die Abbildungen 4-9 dienen als Orientie-rungshilfe bei der Auswahl der Schrauben für die Montage an den Bildschirmhalter.



Aufhängen an der Wandhalterung:

Schritt 4

Nachdem Sie den Bildschirmhalter und die Bildschirmbügel an Ihrem Bildschirm montiert haben, hängen Sie den Bildschirm, wie in Abbil-dung 10 gezeigt, auf die Wandhalterung. Wenn der Bildschirm sicher an der Wandhalterung hängt, müssen Sie mittels der vorinstallierten Schrauben (U) die Wandhalterung mit der Bildschirmhalterung verbinden. Die Neigung des Bildschirms können Sie mit Hilfe der Flügelmutter an der Wandhalterung einstellen.

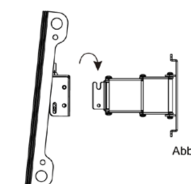


Abb. 10

HINWEIS:

Die Montage ist beendet. Zur Demontage gehen Sie in rückwärtiger Reihenfolge vor.

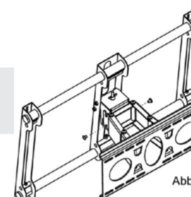


Abb. 10

6 Gewährleistung und Haftung:

- Der Hersteller gewährt auf ein neues Produkt 2 Jahre Garantie.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf den Wandtyp und die Installation des Wandmontagesets hat, deckt die Garantie des Produkts nur das Montageset selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Quittung oder Rechnung als Kaufnachweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Gerät an den Hersteller weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern Ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr, dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!
- Sollte Ihr Händler nicht erreichbar sein, können Sie uns auch direkt kontaktieren.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße

Installation oder Bedienung, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind. Dazu zählt u. a. jegliche Änderung und Modifikation des Produktes und seines Zubehörs.

- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung oder Anleitung behalten wir uns vor.

7 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport:

- Reinigen Sie Ihr Produkt mit einem trockenen oder bei starker Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Leinentuch. Achten Sie hierbei unbedingt auf die stromführenden Leitungen Ihres Gerätes! Ziehen Sie vorher den Netzstecker!
- Achten Sie beim Schwenken der Geräteteile darauf, dass Sie keine Körperteile in den Schwenkvorrichtungen einklemmen!



ACHTUNG! Es besteht Stromschlag- und Quetschgefahr!

- Halten Sie um das Anzeigegerät ausreichend Freiraum, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten und prüfen Sie bei Bedarf die Freigängigkeit des Systems.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Befestigungen und Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie diese bei Lockerung wieder fest. Dies kann z.B. bei häufigem Bewegen eintreten.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die nass werden können, auch bei Pflege, Wartung, Lagerung und Transport.
- Die Bohrungen bleiben an der Wand sichtbar, wenn das Gerät und das Wandmontageset entfernt werden. Nach längerem Gebrauch kann ein Fleck an der Wand zurückbleiben.
- Achten Sie beim Transport auf die Sicherheitszeichen auf der Verpackung.

8 Problembehebung:

Problem	Maßnahme	Kennzeichnung
Wie kann die Wandqualität getestet werden?	Prüfen Sie die Wandstärke und das Material unter Putz und Tapeten. Ziehen Sie ausgebildetes Fachpersonal zu Rate.	Verkehrslasten für Wohnräume finden Sie z.B. in Normen wie DIN 1055 und EN 594.
Welche Löcher müssen gebohrt werden?	Bitte lesen Sie hierzu Kapitel das Lieferumfang und Montage.	Die Löcher sind durch Skizzen gekennzeichnet.
Der Wandhalter lässt sich nur schwer ausrichten.	Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen und beachten Sie die „Sicherheitshinweise“! Prüfen Sie alle Befestigungen und konsultieren Sie ggf. Ihren Händler.	
andere Fragen:	Kontaktieren Sie uns.	Kontaktdaten stehen auf der Rückseite.

9 Technische Daten:

Modell	51936 / 51937	51942 / 51943
Bildschirmdiagonale	580 – 940 mm, 23 - 37“	760 - 1600 mm, 30 - 63“
max. Traglast	75 kg	75 kg
Gewicht	8,0 kg	10,5
Maße	550 x 360 x 300 mm	850 x 510 x 300 mm
VESA Lochmaße	100x100, 100x200 mm	100x100, 100x200 mm
	200x200, 300x300 mm	200x200, 300x300 mm
	400x200 mm	400x200, 400x400 mm
		800x400 mm
Wandabstand	130 - 300 mm	130 - 300 mm
Neigungswinkel	+/-15°	+/-15°
Schwenkwinkel	+/-45°	+/-45°

10 Informationen zum VESA-Standard:

Um die Befestigungsmöglichkeiten von Monitoren, TV-Geräten und deren Ständer und Wandhalter benutzerfreundlich zu vereinheitlichen, hat die VESA (Video Electronic Standard Organisation) für die oben genannten Anwendungen 3 Standards festgelegt. Mit Hilfe des auf Ihrem Anzeigegerät oder in dessen Betriebsanleitung stehenden jeweiligen VESA-Standards und den technischen Daten in dieser Anleitung können Sie die möglichen Befestigungspunkte definieren. Einige Modelle lassen eine stufenlose, individuelle Befestigung zu.(z.B. 300 x 300mm für Sony TVs).

VESA Klasse	Befestigungslochabstand von Monitoren
MIS-D:	75 x 75 oder 100 x 100mm
MIS-E:	200 x 100 oder 200 x 200mm
MIS-F:	400 x 200, 400 x 400, 600 x 200, 600 x 400 oder 800 x 400mm

11 Entsorgungshinweise:

Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer an die dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle kostenlos zurück. Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen. Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt:

• Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm.

Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

GB

CAB WH EASYSCOPE L 58-94 cm (23 - 37“) Silver / Black
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 cm (30 - 63“) Silver / Black



ATTENTION! Please read the user‘s guide completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this guide to have it available, when there are uncertainties, or the product will be passed on.

Contents:

1 Description and Function	8
2 Intended Use	8
3 Parts Package	8
4 Notes on Safety	9
5 Installation	10
6 Warranty and Liability	11
7 Care, Maintenance, Storage, and Transport	12
8 Troubleshooting	12
9 Specifications	13
10 Information for VESA Standard	13
11 Note on Waste Disposal	13

1 Description and Function:

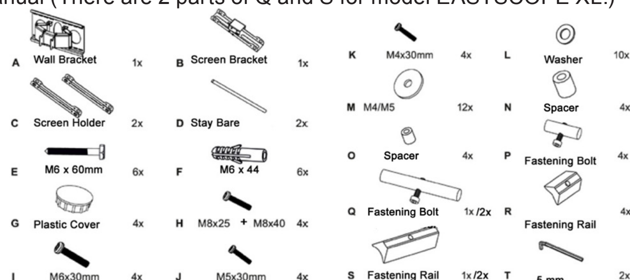
Your CABSTONE™ EASYSCOPE wall bracket is made of firm, powder-coated steal, and is designed to be an attachment of your LED/LCD/plasma display to solid walls. Your EASYSCOPE model can be tilted and swiveled variably.

2 Intended Use:

This product is used to attach LED/LCD/plasma displays with specific screen sizes, weight, and points of attachment to a wall, please see “Specifications” for details. Any use other than that specified in Chapter 1 is not allowed. Failure to observe or comply with regulations and notes on safety may cause serious accidents, bodily injuries, as well as damages to property. Please read the Chapter “Warranty and Liability”.

3 Parts Package:

1x User Manual (There are 2 parts of Q and S for model EASYSCOPE XL.)



4 Notes on Safety:

ATTENTION! Only trained professionals are authorized to inspect the wall, as well as install and remove the product! Among others, there is a risk of electric shock, bruises, and crashes!



GB

- Your CABSTONE™ product is not a toy and is not meant for children, because it contains small parts which can be swallowed and can injure when used inappropriately!
- NEVER place the display screen on its front side during installation, lean the display screen against a wall or a sturdy surface. Placing the display screen on its front side could cause permanent damage!
- Please install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping.
- Please remove the packing materials, because children may cut themselves on them while playing. Furthermore, there is a risk of swallowing and inhalation of incidentals and insulating material.
- We recommend that the wall installation only be performed by qualified technicians.
- To avoid accidents it is necessary to check the wall structure before installation, or to carefully look for a safe place for installation. Look out for live cables embedded in the wall!
- The wall must be strong enough at the place of installation to carry at least the fourfold of the total weight of the product, the audio / video devices, the bracket, and the installation material.
- Please also read the Chapter “Specifications”.
- The place of installation must be able to withstand earthquakes, or other strong vibrations.
- Avoid places with high temperatures, or humidity, or places which might come into contact with water.
- Do not install the product close to openings of air conditioners, or at places with an excessive amount of dust or smoke.
- Install it only on a vertical wall. Avoid slant surfaces, because other kind of tensile stress may then interact with the material.
- Do not install the product at places subject to vibration, or oscillation.
- Do not modify and alter any accessories! Make sure you also read the Chapter “Warran ty and Liability”. Do not use any damaged parts.
- Tighten all screws. Do not use too much force to avoid breakage of screws and overtur ning of threads.
- Drill holes are still visible on the wall after the device bracket and the cable management system is removed. After use for a longer time period, a spot may remain on the wall.
- Do not install the product at places subject to direct solar radiation, or strong light. This will increasingly tire the eyes while looking at the display. Keep sufficient space around the output devices, as well as audio / video devices, and around the entire system to ensure proper ventilation and clearance, and to avoid damages.
- During transport, observe the details listed in the Chapter “Specifications”, and imple ment measures suitable for transport.
- For questions, defects, mechanical damages, malfunctions, and other functional problems which cannot be resolved by this guide, please contact your dealer for repair or replacement, as described in the Chapter “Warranty and Liability”.
- Please observe the maximum bearing loads listed in the Chapter “Specifications”.
- Please also observe the terms of use described in the Chapter “Intended Use”.
- The supplied components are only suitable for installation to a solid stone and concrete

wall. If the structure of your wall is different, corresponding installation material must be used. In any case, consult a specialist.

- Make sure to observe the correct thread size during installation of the display screen to the wall bracket.

5 Installation:



ATTENTION! Only trained professionals are authorized to inspect the wall, as well as install and remove the product! For more information please read the Chapters “Notes on Safety” and “Troubleshooting”.

Step 1

Wall Installation:

Please use the wall bracket (A) as template to mark 6 holes to be drilled in the wall using a level (4 on top, 2 at the bottom). There must be a horizontal distance of 150 mm between the drilled holes. Check, if gas or water pipes, or power lines are behind the wall before drilling. Use a 10 mm stone drill to bore the holes with a depth of 60 mm. Insert one dowel (F) into each of the drilled holes. Now, use the 6 wall screws (E) and 6 suitable washers (M/L) to attach the wall bracket (A).

Step 2

Installation of Screen Bracket:

As illustrated in Figure 2, stay bars (D) must be inserted through screen bracket (B) and screen holder (C), make sure the stay bars are centered. Use the fastening rails (R) and the fastening bolt (P) to fasten the screen holder to the stay bars, as illustrated in the Figures 3-A and 3-B. Then, please compare the construction with Figure 3-C.

2

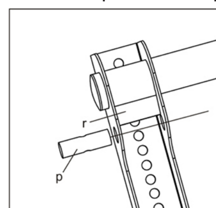


Fig. 3-A

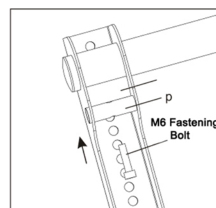


Fig. 3-B

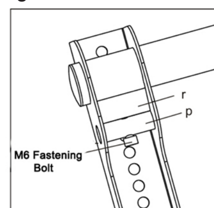


Fig. 3-C

Step 3

Attaching the Display Screen to Screen Bracket:



ATTENTION! Do no tighten the fastening bolts so that screen holders can still slide on the stay bars to be able to change their position. Screen holders may not exceed the edges of stay bars, and all 6 fastening parts must be tightened for secure attachment.

Check which of the supplied screws match the threads of your display screen. Short screws are for display screens with flat rear side. Long screws should be used with spacers (O) M4/M5, or (N) M6/M8, and are provided for display screens with curved rear side. Long screws should only be used without spacers, when threads of display screens are very deep. Figures 4-9 serve as guideline to chose screws for attachment to the screen bracket.

Fig. 4

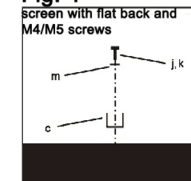


Fig. 5

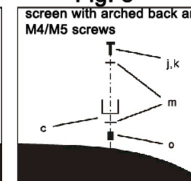
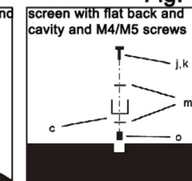


Fig. 6



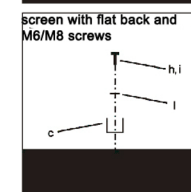


Fig. 7

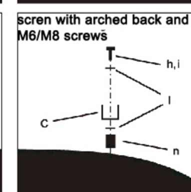


Fig. 8

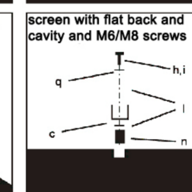
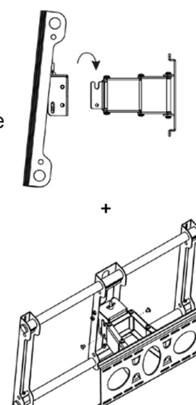


Fig. 9

Step 4

Hooking onto Wall Bracket

After you have attached the screen bracket and screen holders to your display screen, hook the display screen on the wall bracket as illustrated in Figure 10. When the display screen hangs safely on the wall bracket, you must use the pre-installed screws (U) to connect the wall bracket with the screen bracket. You can use the thumbnut on the wall bracket to adjust the angle of inclination of the display screen.



NOTE:

The installation is completed. Please proceed in reverse order for disassembly.

6 Warranty and Liability:

- The manufacturer warrants this new device for 2 years.
- As the manufacturer has no influence on the wall type and the installation of the wall installation kit, warranty of the product only applies to the installation kit.
- If any fault or damage is detected on your device, please contact your dealer and provide your sales slip or invoice as evidence of the purchase, if necessary. Your dealer will repair the fault either on site, or send the device to the manufacturer. You make the work of our technicians considerably easier, when you describe possible faults in detail – only then you can be assured that faults occurring only rarely will be found and repaired with certainty!
- If your dealer cannot be contacted, you can also contact us directly.
- The manufacturer is not liable for damages to persons or property caused by improper installation or operation not described in this guide. This includes, among others, any alteration and modification of the product and its accessories.
- Any use other than described in this user‘s guide is not permitted, and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user‘s guide.

7 Care, Maintenance, Storage, and Transport:

- Use a dry linen cloth to clean your product, or use a slightly moist cloth for heavy stains. Look out for live cables of your device during cleaning! Pull the plug prior to cleaning!
- Make sure no body parts will be pinched in the swivel device, when parts of the device are swiveled!



ATTENTION! There is a risk of electric shock and bruises!

- Make sure there is sufficient space around the display unit to ensure proper ventilation, and check the clearance of the system, if necessary.
- Periodically check, if all attachments and screws are secured, and tighten them again when they are loose. This may be caused for example by frequent movements.
- Avoid places with high temperatures, humidity, or places which can become wet, also during care, maintenance, storage, and transport.
- Drill holes are still visible on the wall after the device and the wall installation kit is removed. After use for a longer time period, a spot may remain on the wall.
- Follow the safety symbols on the packing during transport.

8 Troubleshooting:

Problem	Correction	Marking
How can the wall quality be tested?	Check the wall thickness, and the material below plaster and wallpaper. Consult trained professio-nals.	Live loads for living space are listed for example in standards such as DIN 1055, and EN 594.
Which holes must be drilled?	Please read the Chapters „Parts Package“ and „Installation“.	Holes are marked in drawings.
The wall bracket is hard to align.	Ask a second person for help, and observe the „Notes on Safety“! Check all attachments, and contact your dealer, if necessary.	
other questions:	Contact us.	Contact details – back of cover sheet

9 Specifications:

Model	51936 / 51937	51942 / 51943
Screen size	580 – 940 mm, 23 - 37“	760 - 1600 mm, 30 - 63“
max. load:	75 kg	75 kg
Weight		
Dimensions		
VESA hole diameters	100x100, 100x200 mm	100x100, 100x200 mm
	200x200, 300x300 mm	200x200, 300x300 mm
	400x200 mm	400x200, 400x400 mm
		800x400 mm
Wall distance	130-300 mm	130-300 mm
Angle of inclination	+/-15°	+/-15°
Swivel angle:	+/-45°	+/-45°

10 Information for VESA-Standard:

To harmonize attachment options of monitors, TV devices, and their stands and wall brackets in a user-friendly manner, VESA (Video Electronic Standard Organization) defined 3 standards for the applications mentioned above. Using the relevant VESA standard specified on your display unit, or in its user‘s guide, and the specifications in Chapter “Specifications” in this guide you are able to define the possible points of attachment. Some models allow for an infinitely variable individual attachment.
(eg. 300 x 300 mm for Sony TVs)

VESA Class	Hole distance for attachment of monitors
MIS-D:	75 x 75, or 100 x 100 mm
MIS-E:	200 x 100, or 200 x 200 mm
MIS-F:	400 x 200, 400 x 400, 600 x 200, 600 x 400, or 800 x 400 mm

11 Note on Waste Disposal:

This product should be not disposed together with domestic waste. Please return your device free of charge at the end of its service life at public collection points established for this purpose, or at the sales outlet. Details for disposal are regulated in the relevant federal state law. Potential recyclable materials are fed into the recycling cycle to obtain new raw materials from them. Following recyclable materials are collected a local collection points:

- Waste glass, plastic, waste metal, metal sheet, and more.

This type of recycling of waste equipment contributes significantly to the protection of our environment.

CAB WH EASYSCOPE L 58-94 cm (23 - 37“) Argenté / Noir
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 cm (30 - 63“) Argenté / Noir



ATTENTION! Veuillez lire le présent guide de l‘utilisateur en entier et avec attention. Il fait partie intégrante du produit et comprend d‘importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation. Conservez ce guide à portée de main, pour pouvoir vous y reporter en cas d‘incertitude, ou pour le donner au nouvel utilisateur si vous donnez le produit à quelqu‘un d‘autre.

Table des matières:

1	Description et fonctions	14
2	Utilisation prévue	14
3	Éléments contenus dans le paquet	14
4	Notes relatives à la sécurité	15
5	Installation	16
6	Garantie et responsabilité	18
7	Entretien, maintenance, stockage et transport	18
8	Dépannage	18
9	Spécifications	19
10	Informations pour la norme VESA	19
11	Note relative à l‘élimination des déchets	20

1 Description et fonctions:

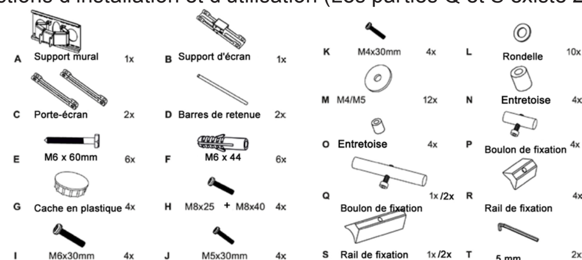
Votre support mural CABSTONE™ EASYSCOPE est composé d‘acier résistant revêtu de poudre, et est conçu pour l‘élément reliant votre écran LED / LCD / plasma à un mur plein. Votre modèle EASYSCOPE peut être incliné et pivoté de façon variable.

2 Utilisation prévue:

Ce produit est utilisé pour la fixation d‘écrans LED / LCD / plasma de tailles, poids et points de fixation différents, sur un mur ; pour les détails, veuillez consulter les „Spécifications“. Toute utilisation autre que celles spécifiées dans le Chapitre 1 est interdite. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité risque de provoquer des accidents graves, des accidents corporels, ainsi que des dommages matériels. Veuillez lire le chapitre „Garantie et responsabilité“.

3 Éléments contenus dans le paquet:

1x Instructions d‘installation et d‘utilisation (Les parties Q et S existe 2x à XL.)



4 Consignes de sécurité:

ATTENTION! Seuls les professionnels formés sont autorisés à inspecter le mur, ainsi qu‘à installer et démonter le produit ! Les autres personnes s‘exposent à des risques d‘électrocution, de blessures et de casse!



- Votre produit CABSTONE™ n‘est pas un jouet et n‘a pas été conçu pour des enfants, car il contient des pièces de petite taille qui risquent d‘être avalées et risquent de blesser si elles ne sont pas utilisées de façon appropriée !
- Veuillez installer le système et les appareils fixés au support de telle façon que personne ne risque d‘être blessé ou qu‘aucun objet ne risque d‘être endommagé en cas de chute.
- Veuillez enlever les matériaux d‘emballage, car les enfants risqueraient de se couper en jouant avec. En outre, il y a un risque d‘ingestion ou d‘inhalation de matériaux dange reux.
- Nous recommandons que l‘installation au mur soit faite uniquement par un technicien qualifié.
- Pour éviter les accidents, il est nécessaire de contrôler la structure du mur avant l‘installation ; choisissez soigneusement un endroit qui permet de garantir la sécurité. Faites attention aux câbles électriques qui peuvent se trouver dans le mur !
- Le mur doit être suffisamment résistant, sur le lieu d‘installation, pour supporter au moins quatre fois le poids total du produit, des équipements audio et vidéo, du support et des matériaux d‘isolation.
- Veuillez aussi vous reporter au Chapitre « Caractéristiques ».
- Le lieu d‘installation doit être capable de supporter les tremblements de terre et autres secousses fortes.
- Évitez d‘installer le produit dans des lieux aux températures élevées ou très humides, ou dans un lieu où le produit risquerait d‘entrer en contact avec de l‘eau.
- NE JAMAIS placer l‘écran sur sa face avant lors de l‘installation, faites reposer l‘écran d‘affichage contre un mur ou une surface solide. Le fait de placer l‘écran sur sa face avant peut provoquer des dégâts permanents !
- Ne pas installer le produit à proximité de l‘ouverture d‘appareils de conditionnement d‘air, ou dans des endroits avec des quantités excessives de poussière ou de fumée.
- Installez exclusivement sur un mur vertical. Évitez les surfaces inclinées, car d‘autres tensions risquent d‘être imposées qui peuvent interagir avec les matériaux.
- Ne pas installer le produit dans des endroits soumis à vibrations ou oscillations.
- Ne modifier et n‘altérer aucun des accessoires ! Veuillez bien à lire aussi le Chapitre « Garantie et responsabilité ». Ne pas utiliser de pièces endommagées.
- Serrez toutes les vis. Ne pas forcer trop de façon à éviter de casser les vis ou d‘endommager le filetage.
- Les orifices percés restent visibles sur le mur une fois que le support pour appareil et le système de gestion des câbles ont été enlevés. Après une période de temps prolongée, une marque peut apparaître sur le mur.
- Ne pas installer le produit dans des endroits exposés directement au soleil ou à un éclairage puissant. Cela augmenterait la fatigue oculaire imposée lorsque l‘on regarde à l‘écran. Conservez suffisamment d‘espace libre autour des appareils de sortie, ainsi qu‘autour des appareils audio et vidéo, et autour du système pour permettre une bonne ventilation, et éviter les dommages.
- Pendant le transport, suivez les consignes données dans le Chapitre «Caractéris tiques», et prenez les mesures adéquates pour le transport.
- Pour les questions, défauts, dommages mécaniques, dysfonctionnements et autres problèmes fonctionnels que vous ne parviendriez pas à résoudre avec le présent guide,

FR

veuillez vous adresser à votre détaillant pour une réparation ou un remplacement, ainsi que décrit dans le Chapitre « Garantie et responsabilité ».

- Veuillez respecter les charges maximales spécifiées dans le Chapitre «Caractéristiques»
- Veuillez respecter également les instructions données dans le Chapitre « Utilisation prévue ».
- Les éléments fournis ne conviennent que pour l‘installation sur un mur plein en pierre ou en béton. Si la structure de votre mur est différente, il faut utiliser le matériel d‘installation correspondant. Dans tous les cas, consulter un spécialiste.
- Assurez-vous de respecter la bonne taille de filetage lors de l‘installation de l‘écran sur le support mural.

5 Installation:



ATTENTION! Seuls les professionnels formés sont autorisés à inspecter le mur, ainsi qu‘à installer et démonter le produit !

Étape 1

Assemblage au mur:

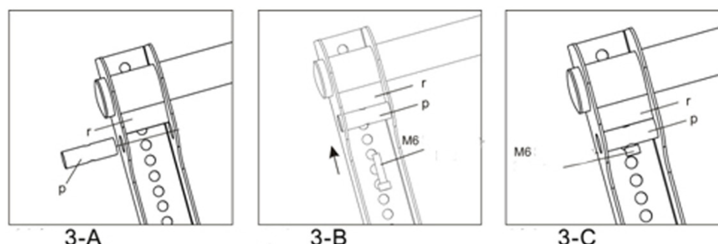
Veuillez utiliser le support mural (A) comme gabarit pour marquer la position des 6 trous à percer dans le mur à l‘aide d‘un niveau (4 en haut, 2 en bas). Il doit y avoir une distance horizontale de 150 mm entre les trous forés. Vérifiez l‘absence de conduites d‘eau, de tuyaux de gaz et de lignes électriques derrière le mur avant de percer. Utilisez un foret pour la pierre de 10 mm afin de percer les trous d‘une profondeur de 60 mm. Insérez une cheville (F) dans chacun des trous forés. Utilisez à présent les 6 vis murales (E) et les 6 rondelles adaptées (M/L) pour fixer le support mural (A).

Étape 2

Installation du support d‘écran:

Comme illustré à la figure 2, les barres de retenue (D) doivent être insérées à travers le support d‘écran (B) et le porte-écran (C), assurez-vous que les barres de retenue sont centrées. Utilisez les rails de fixation (R) et le boulon de fixation (P) pour fixer le porte-écran aux barres de retenue, comme l‘illustrent les figures 3-A et 3-B. Veuillez alors comparer le montage à la figure 3-C.

2



3-A 3-B 3-C



ATTENTION! Ne serrez pas les vis de fixation afin que les porte-écran puissent encore glisser sur les barres de retenue pour être en mesure de modifier leur position. Les porte-écran ne peuvent pas dépasser les bords des barres de retenue, et les 6 éléments de fixation doivent tous être serrés pour avoir une fixation sécurisée.

FR

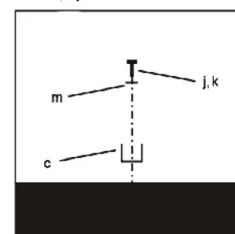
Étape 3

Fixation de l‘écran d‘affichage au support de l‘écran:

Vérifiez lesquelles des vis fournies correspondent aux filetages de votre écran. Les vis courtes sont pour les écrans comportant une face arrière plate. Les longues vis doivent être utilisées avec les entretoises (O) M4/M5, ou (N) M6/M8, et sont fournies pour les écrans comportant une face arrière incurvée. Les vis longues ne doivent être utilisées sans entretoises que lorsque les filetages de l‘écran sont très profonds. Les figures 4-9 servent de guide pour choisir les vis de fixation au support d‘écran.

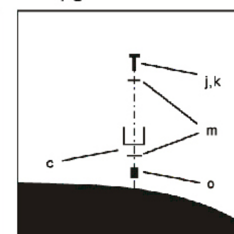
Utilisez les vis M4/M5 pour un écran comportant une face arrière plane

4



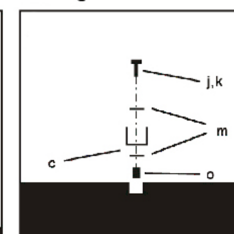
Utilisez les vis M4/M5 pour un écran comportant une face arrière incurvée

5

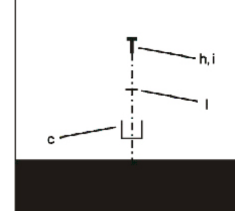


Utilisez les vis M4/M5 pour un écran comportant une face arrière plane et des cavités

6

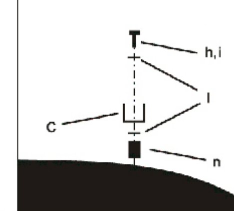


Utilisez les vis M6/M8 pour un écran comportant une face arrière plane



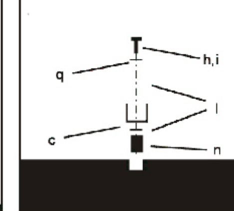
7

Utilisez les vis M6/M8 pour un écran comportant une face arrière incurvée



8

Utilisez les vis M6/M8 pour un écran comportant une face arrière plane et des cavités

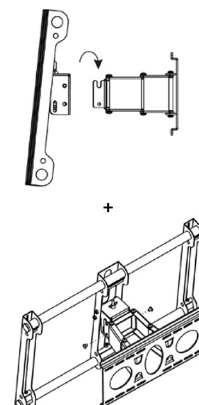


9

Étape 4

Accrochage au support mural:

Après avoir attaché le support de l‘écran et les porte-écran de votre appareil, accrochez l‘écran au support mural comme l‘illustre la figure 10. Lorsque l‘écran est suspendu en toute sécurité au support mural, vous devez utiliser les vis préinstallées (U) pour relier le support mural au support d‘écran. Vous pouvez utiliser l‘écrou moleté sur le support mural pour ajuster l‘angle d‘inclinaison de l‘écran.



NOTE:

L‘installation est terminée. Veuillez procéder dans l‘ordre inverse pour le démontage.

FR

6 Garantie et responsabilité:

- Le fabricant garantit ce nouvel appareil pendant une durée de 2 ans.
- Étant donné que le fabricant n'a aucune influence sur le type de mur et sur l'installation du kit d'installation murale, la garantie du produit ne s'applique qu'au kit d'installation.
- Si vous détectez un défaut ou un dommage sur votre appareil, veuillez prendre contact avec votre détaillant et, si nécessaire, fournir le ticket de vente ou la facture comme preuve d'achat. Votre revendeur réparera l'appareil sur place, ou bien renverra l'appareil au fabricant. Pour faciliter la tâche de nos techniciens, merci de bien vouloir fournir une description détaillée du problème – vous serez alors assuré que les défauts peu courants seront découverts et réparés de façon sure !
- Si vous ne parvenez pas à prendre contact avec votre détaillant, vous pouvez aussi prendre directement contact avec nous.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages physiques ou matériels causés par une mauvaise installation ou une opération non décrite dans le présent guide. Cela inclut, entre autres, toute altération ou modification du produit et de ses accessoires.
- Toute utilisation autre que celle décrite dans le présent guide de l'utilisateur est interdite, et provoque l'annulation de la garantie et nous dégage de toute responsabilité.
- Nous réservons tous les droits en cas d'erreur d'impression et de modification de l'appareil, de l'emballage ou du guide de l'utilisateur.

7 Entretien, maintenance, stockage et transport:

- Utilisez un chiffon en coton sec pour nettoyer votre produit, ou bien utilisez un chiffon légèrement humidifié pour nettoyer les taches rebelles. Lorsque vous nettoyez l'appareil, faites attention aux câbles électriques branchés ! Débranchez-les avant de nettoyer !
- Faites attention de ne pas vous pincer avec le dispositif de pivotement de l'appareil lorsque vous faites pivoter l'appareil !



ATTENTION! Il y a des risques d'électrocution et de blessures!

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'écran pour permettre sa bonne ventilation et, si nécessaire, vérifiez la distance du système.

- Vérifiez régulièrement que toutes les fixations et vis sont bien solidement ancrées, resserrez-les lorsqu'ells sont desserrées. Le desserrage peut être provoqué par des mouvements fréquents.
- Évitez les endroits à fortes températures ou forte humidité, les endroits où l'appareil risque d'être mouillé, que ce soit en cours d'entretien, de maintenance, de stockage ou de transport.
- Les orifices percés restent visibles sur le mur une fois que l'appareil et le kit d'installation mural ont été enlevés. Après une période de temps prolongée, une marque peut apparaître sur le mur.
- Respectez les symboles de sécurité sur l'emballage pendant le transport.

8 Dépannage:

Problème	Correction	Marquage
Comment peut-on tester la qualité du mur ?	Contrôlez l'épaisseur du mur et le matériau qui se trouve sous le plâtre et le papier-peint. Faites appel à un professionnel formé.	Les charges utiles pour les espaces de vie sont décrites dans des normes telles que DIN 1055 et EN 594.
Quels sont les trous qui doivent être percés?	Veuillez lire les chapitres „Éléments contenus dans le paquet" et „Installation".	Les trous ont des marquages de couleur.
Le support mural est difficile à aligner.	Demandez de l'aide à une seconde personne, et respectez les „Notes relatives à la sécurité" ! Vérifiez toutes les fixations, et, si nécessaire, prenez contact avec votre détaillant.	
autres questions:	Contactez-nous.	Informations de contact – voir la couverture

9 Caratéristiques:

Modèle	51936 / 51937	51942 / 51943
Taille d'écran	580 – 940 mm, 23 - 37"	760 - 1600 mm, 30 - 63"
charge maxi.	75 kg	75 kg
Poids	8,0 kg	10,5
Dimensions	550 x 360 x 300 mm	850 x 510 x 300 mm
Diamètres des trous VESA	100x100, 100x200 mm	100x100, 100x200 mm
	200x200, 300x300 mm	200x200, 300x300 mm
	400x200 mm	400x200, 400x400 mm
		800x400 mm
Distance au mur	130 - 300 mm	130 - 300 mm
Angle d'inclinaison	+/-15°	+/-15°
Angle de pivotement	+/-45°	+/-45°

10 Informations pour la norme VESA:

Pour harmoniser de façon conviviale les options de branchement des moniteurs, des appareils de télévision et de leurs stands et supports, la VESA (Video Electronic Standard Organization Organisation de normalisation de l'électronique vidéo) a définitrois normes pour les applications mentionnées ci-dessus. À l'aide de la norme VESA applicable spécifiée sur votre écran, ou dans son guide de l'utilisateur, et des caractéristiques précisées dans le Chapitre 9 du présent guide, vous êtes en mesure de définir les points de fixation possibles. Certains modèles permettent des fixations individuelles variables à l'infini.(par exemple 300 x 300 mm pour Sony TVs)

Classe VESA:	Distance des trous pour la fixation des moniteurs:
MIS-D:	75 x 75, ou 100 x 100 mm
MIS-E:	200 x 100, ou 200 x 200 mm
MIS-F:	400 x 200, 400 x 400, 600 x 200, 600 x 400,ou 800 x 400 mm

11 Remarque sur la mise au rebut des déchets:

Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez déposez gratuitement votre appareil en fin de vie à un point de récupération des déchets destiné à cet effet, ou auprès de votre point de vente. Les détails concernant la mise au rebut sont règlementés par les lois d‘État et fédérales concernées. Les éléments recyclables sont intégrés dans le cycle de recyclage des déchets afin d‘en retirer de nouvelles matières premières. Les matériaux recyclables suivants sont recueillis dans les points de recueils locaux :

- Déchets de verre, plastique, déchets métalliques, plaques métalliques, etc.

Ce type de recyclage des équipements usagés contribue de façon significative à la protection de notre environnement.

ES

CAB WH EASYSCOPE L 58-94 cm (23 - 37“) Plateado / Negrito
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 cm (30 - 63“) Plateado / Negrito



ATENCIÓN Lea atentamente el manual de usuario en su totalidad. Es parte del producto, y contiene información esencial para su correcto uso e instalación. Tenga este manual siempre a mano por si surgiese alguna duda o se cediese el producto a otra persona.

Contenido:

1	Descripción y función	22
2	Uso destinado	22
3	Piezas contenidas en el embalaje	22
4	Advertencias sobre seguridad	23
5	Instalación	24
6	Garantía y responsabilidad	26
7	Cuidado, mantenimiento, almacenamiento y transporte	26
8	Resolución de problemas	27
9	Especificaciones	27
10	Información sobre Normativa VESA	28
11	Advertencias sobre desecho de materiales	28

1 Descripción y función:

Este soporte para pared CABSTONE™ EASYSCOPE está fabricado en acero con acabado de pintura en polvo y se ha diseñado para ajustar su pantalla LED LCD/plasma a paredes sólidas. Su modelo EASYSCOPE admite diversos grados de inclinación y giro e inclinación y Ángulo.

2 Uso al que el producto está destinado:

Este producto se utiliza para ajustar pantallas LED LCD/plasma con determinadas dimensiones, peso, tamaño, y puntos de ajuste a la pared. Consulte ”Especificaciones” para más detalles. No se permite ningún otro uso que no sea el especificado en la Sección 1. El incumplimiento de las regulaciones o advertencias sobre seguridad puede resultar en graves accidentes, lesiones y otros daños materiales. Asegúrese de leer la Sección “Garantía y Responsabilidad”

3 Piezas contenidas en el embalaje:

1x Material de montaje (Q e S doblado a EASYSCOPE XL)

1x Instrucciones de instalación y uso



4 Advertencias sobre seguridad:

ATENCIÓN Sólo los profesionales cualificados están autorizados a inspeccionar la pared, así como a instalar o extraer el producto. Los riesgos son, entre otros, descarga eléctrica, lesiones y roturas.



ES

- Este producto CABSTONE™ no es un juguete y no debe ser manipulado por niños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían tragarse o causar lesiones en caso de ser utilizadas de forma inapropiada.
- Instale el sistema y dispositivos que le acompañan de forma que no se puedan producir lesiones o daños materiales en caso de caída.
- Deseche los materiales de embalaje, ya que los niños podrían jugar con ellos y cortarse. Existe además riesgo de asfixia o inhalación de materiales aislantes.
- Recomendamos que la instalación en pared sea efectuada sólo por técnicos cualifica dos.
- Para evitar accidentes, es necesario comprobar la estructura de la pared antes de la ins talación, o elegir el lugar más seguro para la misma. Tenga especial cuidado con posibles cables desprotegidos de aislante en la pared.
- La pared deberá ser lo suficientemente sólida en el punto de instalación para soportar cuatro veces el peso total del producto, de los dispositivos de vídeo/audio, del soporte y del material de instalación.
- Lea también la Sección “Especificaciones”.
- El lugar elegido para la instalación debe estar a prueba de terremotos u otras vibracio nes fuertes.
- Evite los lugares sometidos a altas temperaturas o humedad, o aquellos que puedan entrar en contacto con agua.
- No instale el producto cerca de salidas de aire acondicionado o en lugares con exceso de polvo o humo.
- Instale el soporte únicamente en paredes verticales. Evite las superficies inclinadas, ya que cualquier otro esfuerzo de tracción podría interactuar con el material.
- NO coloque nunca la pantalla reposando sobre su parte frontal durante la instalación, apóyela sobre una pared o superficie sólida. Colocar la pantalla sobre la parte frontal podría ocasionarle daños permanentes.
- No instale el producto en lugares sometidos a vibración u oscilación.
- No modifique ni altere ninguno de los accesorios. Asegúrese de leer la Sección “Garantía y Responsabilidad” No utilice ninguna pieza dañada.
- Ajuste bien todos los tornillos. No utilice excesiva fuerza para evitar que se rompan los tornillos o se giren excesivamente las roscas.
- Los orificios taladrados en la pared serán aún visibles una vez que el dispositivo de soporte y el sistema de administración de cables se hayan extraído. Tras su uso durante un período prolongado de tiempo, puede que quede una mancha en la pared.
- No instale el producto en lugares sometidos a radiación solar directa o a una iluminación intensa. Ello resultaría en un aumento de la fatiga visual cuando se mire a la pantalla. Deje espacio suficiente alrededor de los dispositivos de salida, dispositivos de audio/vídeo y alrededor de la totalidad del sistema para asegurar una adecuada ventilación y libertad de movimiento, así como para evitar daños.
- Durante el transporte del producto, respete lo indicado en la Sección „Especificaciones“, y tome las medidas adecuadas para el transporte.
- En caso de dudas, defectos, daños mecánicos, mal funcionamiento o cualquier otro problema que no pueda aclararse mediante este manual, contacte con su distribuidor para obtener ayuda técnica o sustitución, tal como se describe en la Sección “Garantía y

ES

responsabilidad”.

- Respete los pesos máximos enumerados en la Sección “Especificaciones”.
- Respete también las condiciones de uso descritas en la Sección “Uso destinado”.
- Los componentes proporcionados sólo son apropiados para la instalación en paredes sólidas de piedra o cemento. Si la estructura de su pared es diferente, habrá de utilizarse el material de instalación correspondiente. En cualquier caso, consulte con un especialista.
- Asegúrese de utilizar el tamaño correcto de rosca durante la instalación de la pantalla al soporte de pared.

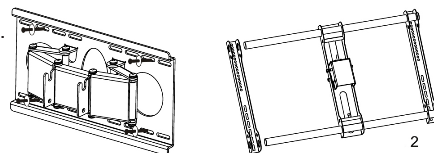
5 Instalación:



ATENCIÓN Dependiendo del tipo de pared, se utilizarán diferentes orificios para todos los modelos. Sólo los profesionales cualificados están autorizados a instalar o extraer el dispositivo de la pared. Para más información, consulte las Secciones “Advertencias sobre seguridad“ y „Resolución de problemas”.

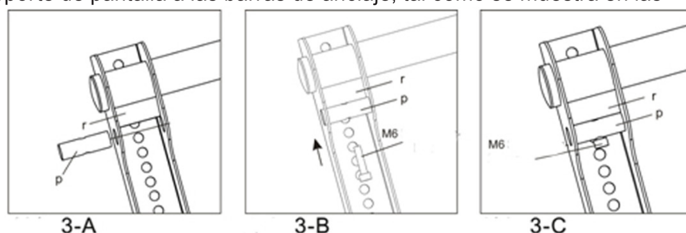
Paso 1 **Instalación en la pared:**

Utilice el soporte para pared (A) como plantilla para marcar los 6 orificios a taladrar en la pared con ayuda de un nivel (4 en la parte superior y 2 en la inferior). Deberá haber una distancia horizontal de 150 mm entre los orificios perforados. Antes de taladrar, compru-ebe que no haya tuberías de agua o gas, o cables eléctricos detrás de la pared. Utilice una broca para piedra de 10 mm para hacer orificios de 60 mm de profundidad. Introduz-ca un tojino (F) en cada uno de los orificios taladrados. A continuación, utilice los 6 tornillos para pared (E) y 6 arandelas adecuadas (M/L) para ajustar el soporte (A). figure 3-C.


2

Paso 2 **Instalación de la abrazadera de pantalla:**

Tal como se muestra en la Figura 2, deben insertarse las barras de anclaje (D) a través de la abrazadera de pantalla (B) y el soporte de pantalla (C), asegurándose de que las barras de anclaje están centradas. Utilice los rieles de sujeción (R) y el perno de sujeción (P) para fijar el soporte de pantalla a las barras de anclaje, tal como se muestra en las Figuras 3-A y 3-B. A continua-ción, compare el resultado con la Figura 3-C.

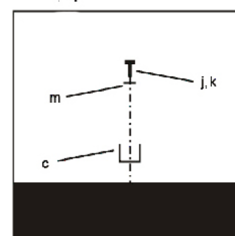


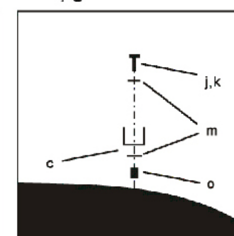


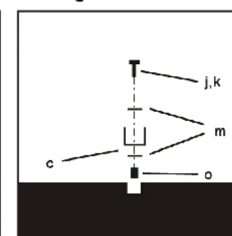
ATENCIÓN No apriete excesivamente los pernos de sujeción, de forma que los soportes de la pantalla puedan deslizarse por las barras de sujeción para poder cambiar la posición. Los soportes de pantalla no deben sobrepasar los extremos de las barras de sujeción, y las 6 piezas de ajuste deben estar bien apretadas para un ajuste seguro.

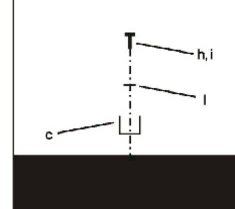
Ajuste de la pantalla a la abrazadera de pantalla — Paso 3

Compruebe cuáles de los tornillos proporcionados se ajustan a las roscas de su pantalla. Los tornillos cortos deben utilizarse con pantallas con parte posterior plana Los tornillos largos deben utilizarse con espaciadores (O) M4/M5, ó (N) M6/M8, y se proporcionan para pantallas con parte posterior curvada. Los tornillos largos sólo deben utilizarse sin espaciadores, cuando las roscas de la pantalla sean demasiado profundas. Las Figuras 4-9 le servirán de guía a la hora de escoger los tornillos para el ajuste de la abrazadera de pantalla.

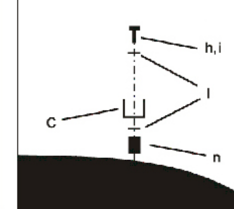
Utilice tornillos M4/M5 para pantallas con parte posterior plana
4


Utilice tornillos M4/M5 para pantallas con parte posterior curvada
5


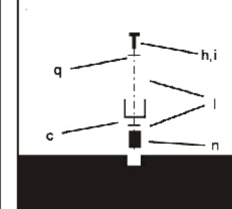
Utilice tornillos M4/M5 para pantallas con parte posterior plana y ranuras
6


Utilice tornillos M6/M8 para pantallas con parte posterior plana


7

Utilice tornillos M6/M8 para pantallas con parte posterior curvada


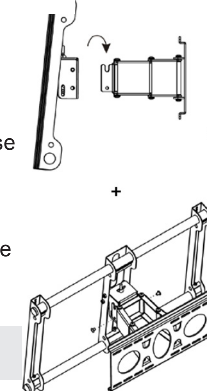
8

Utilice tornillos M6/M8 para pantallas con parte posterior plana y ranuras


9

Ajuste de la pantalla a la abrazadera de pantalla — Paso 4

Compruebe cuáles de los tornillos proporcionados se ajustan a las roscas de su pantalla. Los tornillos cortos deben utilizarse con pantallas con parte posterior plana Los tornillos largos deben utilizarse con espaciadores (O) M4/M5, ó (N) M6/M8, y se proporcionan para pantallas con parte posterior curvada. Los tornillos largos sólo deben utilizarse sin espaciadores, cuando las roscas de la pantalla sean demasiado profundas. Las Figuras 4-9 le servirán de guía a la hora de escoger los tornillos para el ajuste de la abrazadera de pantalla.



La instalación está completa.

NOTA:

ES

6 Garantía y responsabilidad:

- El fabricante garantiza este nuevo dispositivo por un período de 2 años.
- Ya que el fabricante no responde del tipo de pared o del proceso de instalación, la garantía del producto sólo cubre el kit de instalación.
- En caso de detectar algún defecto o daño en su dispositivo, contacte con su distribuidor y proporcione su factura o comprobante de compra en caso necesario. Su distribuidor reparará el daño en el punto de distribución o bien enviará el producto al fabricante. Para facilitar el trabajo de nuestro equipo técnico, describa con detalle los posibles defectos. Sólo de este modo podrá garantizarse que los defectos que se producen muy ocasionalmente puedan detectarse y solucionarse adecuadamente.
- En caso de no poder contactar con su distribuidor, puede ponerse en contacto con nosotros directamente.
- El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños materiales ocasionados por el proceso de instalación o manejo no descritos en este manual. Esto incluye, entre otros, cualquier alteración y modificación del producto y sus accesorios.
- Cualquier otro uso del producto aparte del descrito en este manual supondrá la anulación de la garantía y el fabricante no se hará responsable del mismo.
- El fabricante no se hace responsable de posibles a errores de imprenta y cambios en el dispositivo, su embalaje o manual de usuario.

7 Cuidado, mantenimiento, almacenamiento y transporte:

- Utilice un paño seco para limpiar el producto, o bien un paño ligeramente humedecido para manchas más persistentes. Durante la limpieza, tenga especial cuidado con posibles cables desprotegidos. Desenchufe el producto antes de proceder a su limpieza.
- Asegúrese de que ninguna pieza quede enganchada en el dispositivo giratorio cuando éste se gire.



ATENCIÓN Existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones.

- Compruebe que existe suficiente espacio alrededor de la pantalla para asegurar su ventilación y compruebe que haya espacio libre alrededor del sistema en caso necesa rio.
- Revise periódicamente la fijación de tornillos y accesorios, y ajústelos de nuevo en caso de que se hayan aflojado. Esto puede ocurrir, por ejemplo, por un movimiento frecuente.
- Evite los lugares sometidos a altas temperaturas o humedad, o aquellos que puedan entrar en contacto con líquidos. Respete esta norma para el cuidado, mantenimiento, almacenamiento y transporte del producto.
- Los orificios taladrados en la pared serán aún visibles una vez que el dispositivo y el kit de instalación se hayan extraído. Tras su uso durante un período prolongado de tiempo, puede que quede una mancha en la pared.
- Respete los símbolos de seguridad del embalaje durante el transporte del producto.

8 Resolución de problemas:

Problema	Solución	Referencia
Cómo se puede comprobar la calidad de la pared?	Compruebe el grosor de la pared, así como el material bajo la escayola y el papel de la pared. Consulte con profesionales cualificados.	Las cargas móviles para espacios habitables se especifican en las normas DIN 1055, y EN 594.
Qué orificios deben taladrarse?	Consulte la Sección 5, Paso 1 Pida ayuda a otra persona, y respete las instrucciones en la Sección 4.	Los orificios están marcados con colores.
El soporte de pared no se alinea facilmente.	Consulte la Sección 5. Compruebe todos los ajustes realizados y contacte con su distribuidor en caso necesario.	
otras preguntas:	Póngase en contacto con nosotros.	Datos de contacto - cubierta

9 Especificaciones:

Modelo	51936 / 51937	51942 / 51943
Tamaño de pantalla	580 – 940 mm, 23 - 37“	760 - 1600 mm, 30 - 63“
carga máxima	75 kg	75 kg
Peso	8,0 kg	10,5
Dimensiones	550 x 360 x 300 mm	850 x 510 x 300 mm
VESA	100x100, 100x200 mm	100x100, 100x200 mm
	200x200, 300x300 mm	200x200, 300x300 mm
	400x200 mm	400x200, 400x400 mm
		800x400 mm
Distancia de la pared	130 - 300 mm	130 - 300 mm
Ángulo de inclinación	+/-15°	+/-15°
Ángulo de giro	+/-45°	+/-45°

ES

10 Información sobre Normativa VESA:

Con objeto de regular las opciones para monitores y dispositivos de TV, así como sus bases y soportes para pared de la forma más cómoda para el usuario, VESA (Asociación para estándares electrónicos y de vídeo) ha establecido 3 normas para los dispositivos mencionados. Por medio de la noma VESA especificada en su pantalla o en su manual de usuario, y con las especificaciones en la Sección 9 de este manual, podrá establecer los puntos posibles de ajuste. Algunos modelos ermiten una gran variación en el ajuste individual. (por ejemplo 300 x 300 mm para Sony TVs)

VESA Class	Distancia entre orificios para el ajuste de monitores
MIS-D:	75 x 75, ó 100 x 100 mm
MIS-E:	200 x 100, ó 200 x 200 mm
MIS-F:	400 x 200, 400 x 400, ó 800 x 400 mm

11 Advertencias sobre desecho de materiales:

Este producto no debe desecharse conjuntamente con otros residuos procedentes del hogar. Cuando finalice la vida útil de su dispositivo, deséchelo en los puntos de recogida establecidos con esta finalidad y sin ningún coste, o en puntos de recogida de stocks. Las instrucciones para desechar estos productos están recogidas en la normativa local. Los materiales reciclables se procesarán en un ciclo de reciclaje para obtener nuevas materias primas. Existen puntos de recogida locales para los siguientes materiales reciclables:

- Residuos de vidrio, plástico, metal, láminas de metal y otros.

El reciclaje de dispositivos contribuye de forma significativa a la protección del medioambiente.

IT

CAB WH EASYSCOPE L 58-94 cm (23 - 37“) Argento / Bianco
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 cm (30 - 63“) Argento / Bianco



ATTENZIONE! Si prega di leggere completamente e con attenzione il manuale utente. Esso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per l’uso e l’installazione corretti. Conservare il presente manuale in modo da poterlo utilizzare in caso di necessità o in caso di cessione del prodotto.

Indice:

1	Descrizione e funzione	30
2	Uso	30
3	Componenti nella confezione	30
4	Informazioni sulla sicurezza	31
5	Installazione	32
6	Garanzia e responsabilità	34
7	Cura, manutenzione, conservazione e trasporto	34
8	Risoluzione dei problemi	35
9	Specifiche	35
10	Informazioni sullo standard VESA	36
11	Nota sullo smaltimento dei rifiuti	36

1 Descrizione e funzione:

Il supporto da parete CABSTONE™ EASYSCOPE è composto da acciaio rivestito a polvere ed è progettato per essere utilizzato con monitor a LED/LCD/plasma e montato su pareti solide. Il modello EASYSCOPE può essere inclinato e ruotato. Quasi tutte le distanze tra i fori per il montaggio.

2 Uso:

Questo prodotto è utilizzato per il fissaggio di monitor LED/LCD/plasma con dimensioni, perso e punti di attacco a parete specifici, per i dettagli vedere le “Specifiche”. Non sono permessi usi diversi da quelli specificati nel capitolo 1. La mancata osservanza o il mancato rispetto delle norme e delle note sulla sicurezza può provocare incidenti gravi, lesioni e danni alla proprietà. Leggere il capitol “Garanzia e responsabilità”.

3 Componenti nella confezione:

1x manuale di istruzioni per l’installazione e l’uso (Parti Q e S sono disponibile a EASYSCOPE XL)



4 Informazioni sulla sicurezza:



ATTENZIONE! Solo professionisti addestrati sono autorizzati a ispezionare la parete, oltre ad eseguire l’installazione e la rimozione del prodotto! Inoltre, vi è il rischio di folgorazioni elettriche, ferite e rotture!

- Il prodotto CABSTONE™ non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini poiché contiene parti di piccole dimensioni che possono essere ingerite e che possono provocare lesioni alle persone, se non usate in modo appropriato!
- Installare il sistema e i dispositivi ad esso collegati in modo da evitare lesioni alle persone o danni agli oggetti causati da cadute.
- Togliere i materiali di imballaggio, poiché i bambini potrebbero tagliarsi mentre ci giocano. Inoltre, vi è il rischio di ingestione o inalazione accidentale del materiale isolante.
- Si raccomanda di far eseguire il montaggio a parete solo da tecnici qualificati.
- Per evitare incidenti, è necessario controllare la struttura del muro prima di procedere all’installazione, oppure individuare con attenzione un punto sicuro per l’installazione- Fare attenzione a eventuali cavi elettrici che si trovano all’interno della parete!
- Le pareti devono essere sufficientemente resistenti nel punto dove verrà effettuata l’installazione, in modo da sostenere un peso pari a quattro volte il peso dei prodotti audio / video, del supporto e del materiale necessario per l‘installazione.
- Si veda anche il capitolo “Specifiche”.
- Il punto di installazione deve poter resistere a terremoti o altre vibrazioni forti.
- Evitare luoghi con temperature elevate o umidità, o luoghi in cui è possibile il contatto con l‘acqua. Durante l’installazione NON posizionare mai lo schermo con il lato anteriore a vista, inclinare lo schermo contro una parete o una superficie resistente. Posizionando il monitor sul lato anteriore potrebbe causare danni permanenti!
- Installare solo su pareti verticali. Evitare le superfici inclinate, poichè altri tipi di tensione potrebbero interagire con il materiale.
- Non installare il prodotto in punti soggetti a vibrazioni o oscillazioni.
- Non modificare o alterare gli accessori! Leggere anche il capitolo “Garanzia e responsabi¬lità”. Non usare componenti danneggiati.
- Serrare tutte le viti. Non applicare forza eccessiva per evitare di rompere le viti o danneggiare la filettatura.
- I fori praticati nella parete sono visibili anche dopo aver tolto il supporto del dispositivo e il sistema passacavi. In caso di uso per un lungo periodo di tempo, sulla parete potrebbe rimanere un alone.
- Non installare il prodotto in punto soggetti a luce solare diretta o a luce intensa. CIò può provocare affaticamento degli occhi quando si guarda lo schermo. Lasciare spazio a sufficienza intorno ai dispositivi di uscita, oltre ai dispositivi audio/video, e intorno a tutto il sistema per assicurare che la ventilazione sia sufficiente e che ci sia la tolleranza necessaria, e per evitare danni.
- Per il trasporto, fare attenzione ai dettagli nel capitolo “Specifiche”, e adottare le misure necessarie per il trasporto.
- Per quesiti, difetti, danni meccanici, malfunzionamenti e altri problemi di funzionamento che non possono essere risolti da questa guida, contattare il rivenditore per la riparazione o la sostituzione, come descritto nel capitolo „Garanzia e responsabilità“. I componenti in dotazioni sono adatti esclusivamente per l’installazione su parete in cemento o pietra. Nel caso una parete con struttura diversa, devono essere utilizzati materiali per l’installazione adeguati. In qualsiasi caso, consultare uno specialista.
- Osservare la corretta dimensione della filettatura durante l’installazione dello schermo

sul supporto da parete.

5 Installazione:



ATTENZIONE! In funzione del tipo di parete, per i diversi modelli si utilizzano fori differenti! Il dispositivo può essere installato e rimosso da parete solo da professionisti autorizzati. Per maggiori informazioni leggere i capitoli “Note sulla sicurezza” e “Risoluzione dei problemi”.

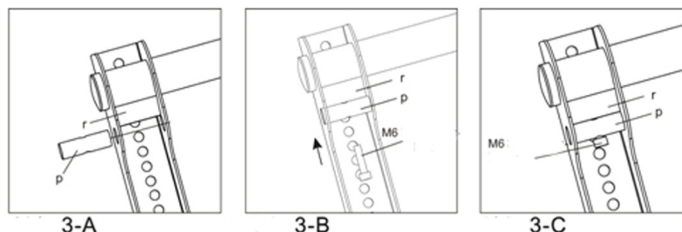
Passo 1 **Installazione a parete:**

Usare il supporto da parete (A) come modello per segnare i 6 forni da praticare sulla parete usando una livella (4 in alto, 2 in basso). Tra i fori deve esserci una distanza di 150 mm. Verificare la presenza di tubi dell’acqua o del gas o della corrente all’interno della parete prima di eseguire i fori. Usare una punta da cemento da 10 mm per praticare i fori con una profondità di 60 mm. Inserire un tassello in plastica (F) in ciascun foro praticato. Quindi, usare le 6 viti da parete (E)e 6 rondelle (M/L) per fissare il supporto da parete (A).

Passo 2 **Installazione del supporto dello schermo:**

Come illustrato nella Figura 2, le barre di fissaggio (D) devono essere inserite attraverso il supporto dello schermo (B) e il sostegno dello schermo (C), assicurarsi che le barre siano centrate. Usare i binari di fissaggio (R) e il bullone di fissaggio (P) per fissare il sostegno dello schermo sulle barre di fissaggio, come illustrato nelle Figure 3-A e 3-B. Quindi, confrontare l’assemblaggio con la Figura 3-C.

2



3-A 3-B 3-C



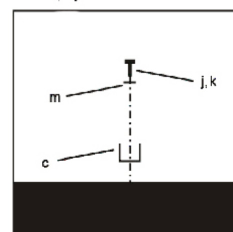
ATTENZIONE! Non serrare i bulloni di fissaggio in modo che i sostegni dello schermo possano ancora scorrere sulle barre di fissaggio in modo da poterne cambiare la posizione. I sostegni dello schermo non devono uscire dai bordi delle barre di fissaggio, e tutte e 6 le parti di fissaggio devono essere serrate per rendere sicuro il fissaggio.

Passo 3 **Fissare il monitor al supporto dello schermo:**

Controllare quale delle viti in dotazione si adatta alla filettatura del monitor. Le viti corte sono per i monitor con retro piatto. Le viti lunghe devono essere usate insieme ai distanziatori (O) M4/M5 o M6/M8, e sono forniti per i monitor con il retro curvo. Le viti lunghe devono essere usate senza distanziatori solo quando la filettatura del monito è molto profonda. Le Figure 4-9 servono da linee guida per la scelta delle viti per il fissaggio del supporto dello schermo.

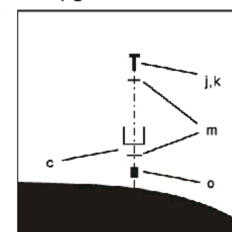
Usare viti M4/M5 per monitor con il retro piatto

4



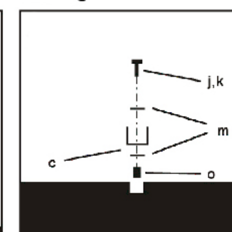
Usare viti M4/M5 per monitor con il retro curvo

5

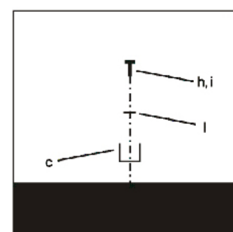


Usare viti M4/M5 per monitor con il retro piatto e aperture

6

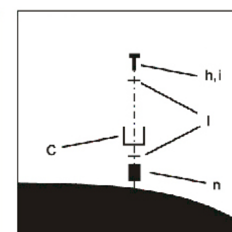


Usare viti M6/M8 per monitor con il retro piatto



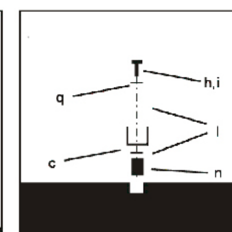
7

Usare viti M6/M8 per monitor con il retro curvo



8

Usare viti M6/M8 per monitor con il retro piatto e aperture

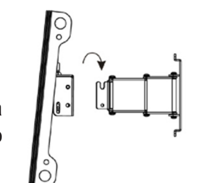


9

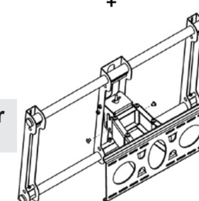
Passo 4

Agganciare al supporto da parete

Una volta fissato il supporto e i sostegni dello schermo al monitor, agganciare il monitor al supporto da parete come indicato nella Figura 10. Una volta agganciato il monito al supporto da parete, è necessario usare le viti pre-installate (U) per collegare il supporto da parete al supporto dello schermo. È possibile usare il dado sul supporto da parete per regolare l’inclinazione del monitor.



10



NOTA:

L’installazione è completata. Procedere in senso contrario per lo smontaggio.

6 Garanzia e responsabilità:

- Il fabbricante garantisce il presente dispositivo per 2 anni.
- Poiché il fabbricante non ha alcuna influenza sul tipo di parete e sull'installazione del relativo kit di installazi¬one, la garanzia del prodotto si applica solo al kit di installazione.
- In caso di guasto o danni rilevati sul dispositivo, contattare il rivenditore e presentare lo scontrino o la fattura quale prova di acquisto, se necessario. Il rivendito¬re riparerà il guasto sul posto, oppure invierà il dispositivo al fabbricante. La descrizione degli eventuali guasti può semplificare il lavoro dei nostri tecnici, solo in questo caso è possibi le garantire che i guasti si verifichino di rado e riparati in modo certo!
- In caso di impossibilità di contattare il rivenditore, è anche possibile contattarci diretta mente.
- Il fabbricante non è responsabile di danni alle persone o alle proprietà derivanti da installazione o utilizzo improprio non contemplato dalla presente guida. Ciò comprende, a titolo esemplificativo ma non esclusivo, qualsiasi alterazione o modifica del prodotto e degli accessori.
- Qualsiasi uso diverso da quanto descritto nel manuale utente non è permesso, e può fa decadere la garanzia e le eventuali respon¬sabilità.
- Il fabbricante si riserva il diritto di correggere eventuali errori di stampa, di apportare modifiche al dispositivo, alla confezione o al manuale utente.

7 Cura, manutenzione, conservazione e trasporto:

- Usare un panno asciuto per pulire il prodotto, o usare un panno leggermente inumidito per eventuali macchie resistenti. Fare attenzione a cavi sotto tensione del dispositivo durante le pulizie! Togliere il cavo dalla presa di corrente prima della pulizia!
- Fare attenzione a non rimanere impigliati nel dispositivo orientabile quando si muovono le parti del dispositivo!



ATTENZIONE! Vi è il rischio di folgorazione elettrica e lesioni!

- Verificare che intorno allo schermo ci sia spazio a sufficienza per garantire una ventilazione adeguata, e controllare la tolleranza del sistema, se necessario.
- Controllare con regolarità se tutti i bulloni e le parti fissate sono ben serrate, in caso contrario serrarle di nuovo. Questa situazione può essere determinate da movimenti frequenti.
- Evitare luoghi con temperature, umidità elevate, o luoghi che possono diventare umidi anche durante la cura, manutenzione, conservazione e trasporto.
- I fori praticati nella parete sono visibili anche dopo aver tolto il dispositivo e il kit per l'installazione a parete. In caso di uso per un lungo periodo di tempo, sulla parete potrebbe rimanere un alone.
- Per l'imballaggio durante il trasporto fare attenzione ai simboli della sicurezza.

8 Risoluzione dei problemi:

Problema	Soluzione	Contrassegni
Come si può verificare la qualità della parete?	Controllare lo spessore della parete e i materiali presenti al di sotto dell'intonaco e della carta da parati. Rivolgersi a professionisti addestrati.	I carichi utili per gli spazi abitati sono riportati nelle varie norme quali la DIN 1055 d EN 594.
Quali fori devono essere praticati?	Leggere i capitoli "Componenti della confezione" e "Installazi-one".	I fori sono segnalati nelle immagini.
È difficile allineare il supporto da parete.	Chiedere l'aiuto di una persona, e osservare le „Informazioni sulla sicurezza"! Controllare tutti gli elementi fissati e consulta¬re il rivenditore, se necessario.	
Altre domande:	Contattarci.	Recapiti - copertina

9 Specifiche:

Modello	51936 / 51937	51942 / 51943
dim. max schermo	580 – 940 mm, 23 - 37"	760 - 1600 mm, 30 - 63"
carico max.	75 kg	75 kg
Peso	8,0 kg	10,5
Dimensioni	550 x 360 x 300 mm	850 x 510 x 300 mm
VESA	100x100, 100x200 mm	100x100, 100x200 mm
	200x200, 300x300 mm	200x200, 300x300 mm
	400x200 mm	400x200, 400x400 mm
		800x400 mm
Distanza da parete	130-300 mm	130-300 mm
Angolo di inclinazione	+/-15°	+/-15°
Angolo di rotazione	+/-45°	+/-45°

10 Informazioni sullo standard VESA:

Per poter armonizzare gli accessori per il fissaggio di monitor, TV, supporti e supporti da parete in modo semplice, VESA (Video Electronic Standard Organization - Organiz¬zazione per la standardizzazione video elettronici) ha definito 3 standard per le applicazioni indicate sopra. Usando lo standard VESA specificato per il proprio schermo, oppure da manuale utente, e le specifiche nel capitolo 9 del presente manuale è possibile definire i possibili punti di attacco. Certi modelli offrono moltissime possibilità di fissaggio. (p.e. 300 x 300 mm per Sony TVs)

Classe VESA	Distanza fori per il fissaggio dei monitor
MIS-D:	75 x 75, o 100 x 100 mm
MIS-E:	200 x 100, o 200 x 200 mm
MIS-F:	400 x 200, 400 x 400, 600 x 200, 600 x 400, o 800 x 400 mm

11 Nota sullo smaltimento dei rifiuti:

Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Al termine della vita utile del dispositivo lo consegni nei punti di raccolta pubblici per questo scopo, oppure presso il punto vendita. I dettagli relative allo smaltimento sono determinati dalle leggi federali in materia. I materiali che sono potenzialmente riciclabili vengono immessi nel ciclo di lavorazione dei materiali riciclati per poterne ricavare nuove materie prime. I seguenti materiali riciclabili sono raccolti presso i punti di raccolta locali:

• Vetro di scarto, plastica, scarti metallici, lastre in metallo e altro ancora.

Questo tipo di riciclaggio delle apparecchia¬ture scartate contribuisce in modo significa¬tivo alla protezione del nostro ambiente.

CAB WH EASYSCOPE L 58-94 cm (23 - 37“) Silver / Svart
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 cm (30 - 63“) Silver / Svart



VARNING! Läs igenom bruksanvisningen fullständigt och noggrant. Den är en del av produkten och innehåller viktig information för korrekt installation och användning. Spara denna guide för att har den tillgänglig när det uppstår osäkerhet eller om produkten vidarebefordras.

Innehåll:

1	Beskrivning och funktion	38
2	Avsedd användning	38
3	Paketets delar	38
4	Notering om säkerhet	39
5	Installation	40
6	Garanti och Ansvar	42
7	Vård, underhåll, lagring och transport	42
8	Felsökning	43
9	Specifikationer	43
10	Information om VESA standard	44
11	Notering om avyttring	44

1 Beskrivning och funktion:

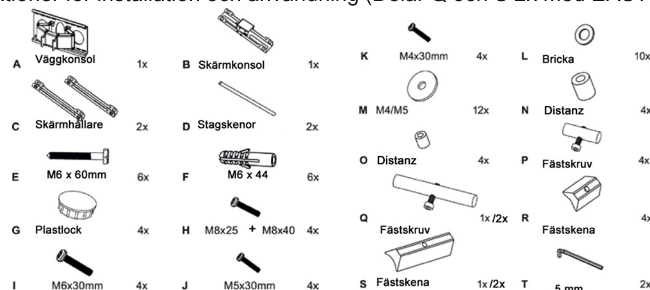
Din CABSTONE™ EASYSCOPE väggkonsol är tillverkad av stark, pulverlackerad stål och är konstruerad för att montera din LED/LCD/plasmaskärm på solida väggar. EASYSCOPE modeller är stadiga. Förutom populära VESA standard kan nästa alla hålavstånd monteras.

2 Avsedd användning:

Denna produkt används för att montera LED/LCD/plasmaskärmar med specifika skärmstorlekar, vikt och monteringspunkter på vägg, se “Specifikationer” för detaljer. Alla annan användning än vad som specificeras i kapitel 1 är inte tillåten. Om inte bestämmel-ser och noteringar observeras eller följs kan det leda till allvarliga olyckor, personskador samt även skador på egendom. Läs kapitlet ”Garanti och ansvar”.

3 Paketets delar:

1x Instruktioner för installation och användning (Delar Q och S 2x med EASYSCOPE XL)



4 Notering om säkerhet:

VARNING! Endast utbildade yrkesmän är behöriga att inspektera väggen samt installera och ta bort produkten! Bland annat finns risken för elektriska stötar, blåmärken och krossning!



- Din CABSTONE™ produkt är ingen leksak och är inte avsedd för barn eftersom den innehåller små delar vilka kan sväljas och kan orsaka skador om den används felaktigt!
- Installera systemet och enheterna som monteras på ett sådant sätt att personer inte skadas eller att föremål skadas genom att falla ned.
- Ta bort allt förpackningsmaterial eftersom barn kan skära sig på dessa under lek. Vidare finns risken att engångs- och isoleringsmaterial kan sväljas eller inandas.
- Vi rekommenderar att vägginstallationen endast utförs av kvalificerad tekniker.
- För att undvika olyckor är det nödvändigt att undersöka väggen innan installationen eller att noggrant leta efter en säker plats för installationen. Se upp för strömförande kablar som finns i väggen!
- Väggen måste vara tillräckligt stark där installationen ska ske att den klarar minst fyra gånger den totala vikten för produkten, ljud-/videoenheter, konsolen och installationsmate¬rialet.
- Läs också igenom kapitlet ”Specifikationer”.
- Platsen för installationen måste klara att stå emot jordbävningar och andra starka vibrationer.
- Undvik platser med höga temperaturer eller fuktighet eller platser som kan komma i kontakt med vatten.
- Placera ALDRIG skärmen på dess frontsida under installationen, luta skärmen mot en vägg eller en stadig yta. Placering av skärmen på dess fronsida kan orsaka permanenta skador!
- Installera endast på en vertikal vägg. Undvik lutande ytor eftersom andra dragpåkännin¬gar kan påverka materialet.
- Installera inte produkten på platser som utsätts för vibrationer eller svängningar.
- Modifiera inte eller ändra något tillbehör! Se också till att läsa kapitlet ”Garanti och ansvar”. Vidrör inte några skadade delar.
- Dra åt alla skruvar. Använd inte för mycket kraft för att undvika att skruvarna brister och slirar i gängorna.
- Borrhålen i väggen är fortfarande synliga efter att enhetskonsolen och kabelhanterings¬systemet tagits bort. Efter lång användning kan en fläck bli kvar på väggen.
- Installera inte produkten på platser som utsätts för direkt solljus eller starkt ljus. Detta kommer att öka tröttheten i ögonen vid tittande på skärmen. Lämna tillräckligt med utrymme runt utmatningsenheterna samt ljud-/videoenheterna och runt hela systemet för att garantera tillräckligt med ventilation och säkerhetsmarginal för att undvika skador.
- Under transport, följ detaljerna som listas i kapitlet ”Specifikationer” och vidtag åtgärder lämpliga för transport.
- För frågor, defekter, mekaniska skador, funktionsfel och andra funktionella problem som inte kan lösas med hjälp av denna guide, kontakta din återförsäljare för reparation eller utbyta såsom beskrivs i kapitlet ”garanti och ansvar”.
- Uppmärksamma den maximala belastningen som listas i kapitlet ”Specifikationer”.
- Observera också användarvillkoren som beskrivs i kapitlet ”Avsedd användning“.
- De medföljande komponenterna är endast lämpliga för installation på en fast sten- eller betongvägg. Om materialet i väggen är något annat måste motsvarande installationsma terial användas. Under alla förhållanden rådfråga en specialist.

SE

- Se till att använda korrekt gängstorlek under installationen av skärmen på väggkonsolen.

5 Installation:

VARNING! Endast utbildade professionella yrkesarbetare är behöriga att installera enheten på väggen och att ta bort den därifrån. För ytterligare information läs kapitlet ”Noteringar om säkerhet” och ”Felsökning”.

Steg 1

Vägginstallation:

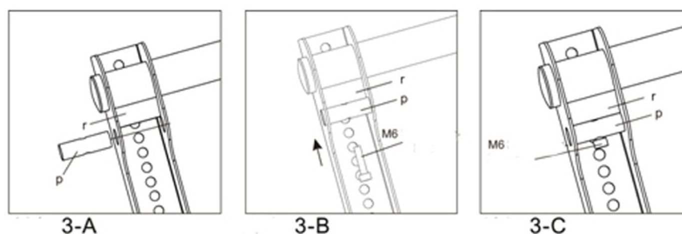
Använd väggkonsolen som mall (A) för att markera de sex hålen som skall borras i väggen (fyra överst och två nederst) samt ett vattenpass. Det måste vara ett horisontellt avstånd på 150 mm mellan de borrade hålen. Kontrollera om det finns gas- eller vattenledningar eller elledningar i väggen innan du borrar! Använd en 10 mm betongborr för att borra hålen med ett djup på 60 mm. För in en plugg (F) i vart och ett av de borrade hålen. Använd sedan de sex väggskruvarna (E) och sex lämpliga brickor (M/L) för att montera väggkonsolen (A).

Steg 2

Installation av skärmkonsol:

2

Såsom visas i figur 2 måste stagskenor (D) föras in via skärmkonsolen (B) och skärmhållaren (C), se till att stagskenorna är centrerade. Använd fästskenorna (R) och fästskruven (P) för att fästa skärmhållaren till stagskenorna såsom visas i figur 3-A och 3-B. Jämför sedan konstruktionen med figur 3-C.



3-A 3-B 3-C

VARNING! Dra inte åt fästskruvarna så skärmhållaren fortfarande kan glida på stagskenorna för att deras position kan ändras. Skärmhållarna kan inte överskrida kanterna på stagskenorna och alla sex fästdelar måste dras åt för säker montering.

Steg 3

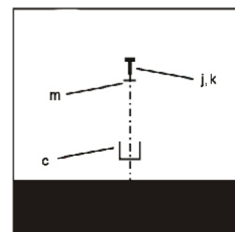
Montering av skärmen på skärmkonsolen

Kontrollera vilka av de medföljande skruvarna som matchar gängorna på din skärm. Korta skruvar är till för skärmar med plan baksida. Långa skruvar bör användas med distanser (O) M4/M5, eller (N) M6/M8 och medföljer för skärmar med svängd baksida. Långa skruvar bör endast användas utan distanser när gängorna på skärmen är mycket djupa. Figur 4-9 fungerar som anvisning för dessa skruvar för montering på skärmkonsolen.

SE

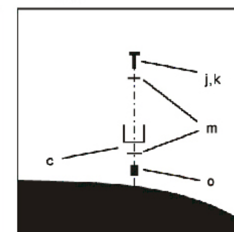
Använd M4/M5 skruvar för skärmar med plan baksida.

4



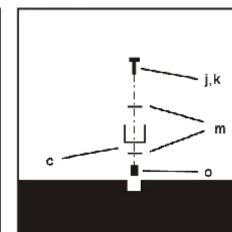
Använd M4/M5 skruvar för skärmar med svängd baksida.

5

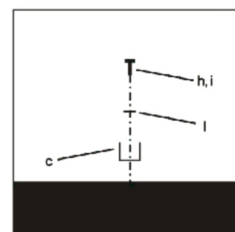


Använd M4/M5 skruvar för skärmar med plan baksida och fördjupning.

6

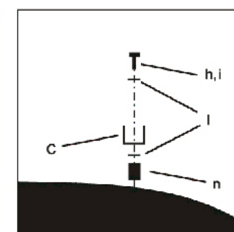


Använd M6/M8 skruvar för skärmar med plan baksida.



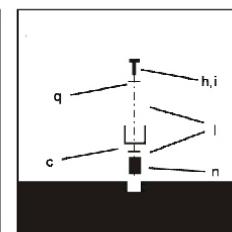
7

Använd M6/M8 skruvar för skärmar med svängd baksida



8

Använd M6/M8 skruvar för skärmar med plan baksida och fördjupning



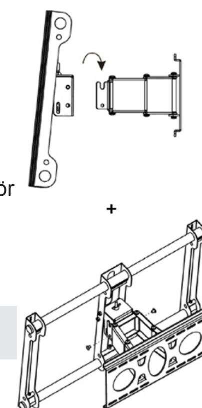
9

Steg 4

Upphakning på väggkonsol:

När du har monterat skärmkonsolen och skärmhållaren på skärmen, haka fast skärmen på väggen såsom visas i figur 10. När skärmen hänger säkert på väggkonsolen måste du använda de förinstallerade skruvarna (U) för att ansluta väggkonsolen till skärmkonsolen. Du kan använda vingmuttern på väggkonsolen för att justera lutningsvinkeln för skärmen.

10



ANMERKNING:

Installationen är färdig. Genomför ovanstående i motsatt ordning för att demontera.

6 Garanti och Ansvar:

- Tillverkaren lämnar garanti för denna nya enhet under 2 år.
- Eftersom tillverkaren inte kan påverka väggtyp och installationen av vägginstallati¬onssatsen gäller garantin för produkten endast installationssatsen.
- Om något fel eller skada upptäcks på din enhet, kontakta din återförsäljare och ta med ditt kvitto eller faktura som bevis på inköp om så behövs. Din återförsäljare kommer att reparera felet antingen på plats eller skicka enheten till tillverkaren. Du kan underlätta för våra tekniker genom att beskriva ditt eventuella fel i detalj – endast då kan du garanteras att felet som uppstår sällan kommer att hittas och säkert repareras.
- Om din återförsäljare inte kan kontaktas kan du kontakta oss direkt.
- Tillverkaren är inte ansvarig för skador på personer eller egendom som orsakas av felaktig installation eller hantering som inte beskrivits i denna guide. Detta inkluderar bland annat alla ändringar och modifikatio¬ner av produkten och dess tillbehör.
- All annan användning än den som beskrivs in denna bruksanvisning är inte tillåten och kan göra att garantin förloras och friskrivning från ansvar.
- Vi förbehåller vår rätt mot tryckfel och ändringar av enheten, förpackningen och bruksanvisningen.

7 Vård, underhåll, lagring och transport:

- Använd ett torrt linnetyg för att rengöra produkten eller använd en lätt fuktad trasa för svåra fläckar. Se upp för strömförande kablar på din enhet under rengöringen! Dra ur kontakten före rengöringen!
- Se till att inte någon kroppsdel kläms i den svängande enheten när enhetens delar svängs runt!



VARNING! Det finns risk för elektriska stötar och blåmärken!

- Se till att det finns tillräcklig med utrymme runt skärmen för att garantera tillräcklig ventilation och kontrollera spelrummet för systemet om så behövs.
- Kontrollera regelbundet att alla tillsatser och skruvar sitter fast och dra åt dem igen om de är lösa. Detta kan orsakas av exempelvis regelbundna förflyttningar.
- Undvik platser med höga temperaturer, fuktighet eller platser som kan bli våta, även under vård, underhåll, lagring och transport.
- Borrhålen i väggen är fortfarande synliga efter att enheten och vägginstallationssat¬sen tagits bort. Efter lång användning kan en fläck bli kvar på väggen.
- Följ säkerhetssymbolerna på förpacknin¬gen under transport.

8 Felsökning:

Problem	Åtgärd	Märkning
Hur kontrolleras väggens kvalitet?	Kontrollera väggtjockle-ken och materialet bakom gips och tapeter. Rådfråga utbildade proffs.	Rörlig belastning för boytor listas exempelvis i standar¬der såsom DIN 1055 och EN 594.
Vilka hål måste borras?	Läs kapitlet ”Förpacknin-gens delar” och Installati-on”.	Hålen är markerade på ritningen.
Väggkonsolen är svår att rikta in.	Be en andra person om hjälp och observera ”Noteringar om säker-het”! Kontrollera alla tillsatser och kontakta din återförsäl¬jare om så behövs.	
andra frågor:	Kontakta oss.	Kontaktdetaljer - omsla-get

9 Specifiche:

Modell	51936 / 51937	51942 / 51943
max. skärmstorlek	580 – 940 mm, 23 - 37“	760 - 1600 mm, 30 - 63“
max. last	75 kg	75 kg
Vikt	8,0 kg	10,5
Mått	550 x 360 x 300 mm	850 x 510 x 300 mm
VESA	100x100, 100x200 mm	100x100, 100x200 mm
	200x200, 300x300 mm	200x200, 300x300 mm
	400x200 mm	400x200, 400x400 mm
		800x400 mm
Väggavstånd	130-300 mm	130-300 mm
Lutningsvinkel	+/-15°	+/-15°
Vridningsvinkel	+/-45°	+/-45°

10 Information om VESA standard:

För att harmonisera monteringsalternativ för monitorer, TV-enheter och deras ställningar och väggkonsoler på ett användarvänligt sätt definierar, VESA (Video Electronic Standard Organization) 3 standarder för användningen som nämns ovan. Genom att använda relevant VESA standard som specificeras på skärmenheten eller i dess bruksanvisning och specifikationerna i kapitel 9 i denna guide kan du definiera möjliga monteringspunkter. Vissa Modellerna tillåter en steglöst varierbar individuell montering (til exempel 300 x 300 mm för Sony TVs).

VESA klass	Hålavstånd för montering av monitorer
MIS-D:	75 x 75 eller 100 x 100 mm
MIS-E:	200 x 100 eller 200 x 200 mm
MIS-F:	400 x 200, 400 x 400, 600 x 200, 600 x 400 eller 800 x 400 mm

11 Notering om avyttring:

Denna produkt får inte kastas i den vanliga hushållssoporna. Återlämna din enhet utan kostnad vid slutet av dess livslängd på en återvinningsstation som skapats för detta syfte eller på försäljningsstället. Detaljer för avyttring regleras i relevanta lagar.
Återvinningsbart material överförs till återvinning för att bli nytt råmaterial. Följande återvinningsbart material samlas in på lokala insamlingsplatser:

• Avfallsglas, plast, avfallsmetall, metall med mera.

Denna typ av återvinning av förbrukad utrustning bidrar betydligt till skydd av naturen.

PT

CAB WH EASYSCOPE L 58-94 cm (23 - 37“) Dinheiro / Preto
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 cm (30 - 63“) Dinheiro / Preto



ATENÇÃO! Leia as ordens para uso e completamente com cuidado. Ela / isto faz parte do produto e inclui indicações importante de instalação e o uso correto. Preservar que ela para permitir a estas incertezas e a difusão do produto todo pronto.

Mesa de Assuntos:

1	Descrição e função	46
2	Finalidade do produto	46
3	Conteúdo da embalagem	46
4	Normas de segurança	47
5	Instalação	48
7	Garantia e responsabilidade	50
8	Cuidados, manutenção, armazenamento e transporte	50
9	Resolução de problemas	51
9	Especificações	51
10	Informação sobre a norma VESA	52
11	Nota sobre eliminação do produto	52

1 Descrição e função:

O suporte de parede CABSTONE™ EASYSCOPE é feito de aço rijo, com revestimento de pintura a pó e foi concebido para fixar o seu televisor com ecrã de LEDs/LCD/plasma a paredes sólidas. O seu modelo EASYSCOPE pode ser inclinado e rodado em vários ângulos.

2 Finalidade do produto:

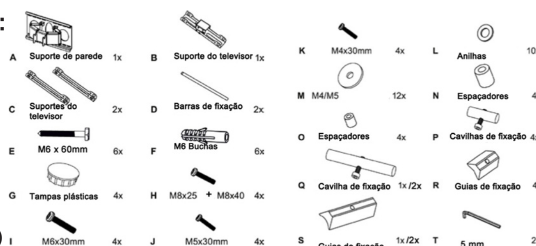
Este produto é usado para fixar televisores com ecrãs de LEDs/LCD/plasma com determinados tamanhos, peso e pontos de fixação a uma parede. Consulte a secção “Especificações” para mais informações. Não é permitida a utilização do produto para além do especificado no Capítulo 1. A não observação das regras e regulamentos e das normas de segurança pode levar a acidentes graves, ferimentos e danos materiais. Leia o capítulo “Garantia e responsabilidade”.

3 Conteúdo da embalagem:

1x Material de montagem (des paredes feitas de concreto)

1x Instruções para instalação e uso

(Ido Q e S 2x em Modelo XL)



4 Normas de segurança:

ATENÇÃO! Apenas um técnico qualificado está autorizado a inspeccionar a parede e a instalar e a remover o dispositivo! Entre outros, existe o risco de choque eléctrico, de ferimentos e de quedas!



PT

- O suporte CABSTONE™ não é um brinquedo e não deve ser usado por crianças pois inclui peças pequenas que podem ser engolidas para além de poder provocar ferimen tos quando usado indevidamente!
- Instale o sistema e os dispositivos a ele ligados de forma a que não hajam ferimentos ou danos materiais causados, por exemplo, pela queda dos mesmos.
- Remova os materiais de embalamento para evitar que as crianças se cortem nos mesmos ao brincarem com estes.
  Existe também o risco das crianças engolirem e inalarem o material isolante.
- A instalação na parede deve ser feita por técnicos qualificados.
- Para evitar acidentes é necessário verificar a estrutura da parede antes da instalação ou procurar cuidadosamente um local seguro para instalação. Verifique se existem cabos eléctricos na parede, ou qualquer tubagem e tenha cuidado para não os danificar!
- A parede deve ser suficientemente forte no local onde vai ser feita a instalação e deve conseguir suportar um peso pelo menos quatro vezes superior ao do pro0duto, dos dispositivos de áudio/vídeo, do suporte e do material de instalação.
- Leia também o capítulo “Especificações”.
- O local de instalação deve ser resistente a tremores de terra ou a outras vibrações fortes.
- NUNCA coloque o televisor com o ecrã virado para a frente durante a instalação, incline o ecrã contra a parede ou uma superfície robusta. O ecrã pode ficar permanentemente danificado se o mesmo for colocado virado para a frente.
- Evite locais com altas temperaturas, ou humidade ou locais onde haja possibilidade de contacto com água.
- Não instale o produto próximo das aberturas dos ares condicionados ou em locais onde haja muito pó ou fumo.
- A instalação deve ser feita apenas numa parede vertical. Evite superfícies inclinadas pois a tensão de tracção pode interagir com o material.
- Não instale o produto em locais sujeitos a vibrações ou oscilações.
- Não modifique o produto ou os acessórios! Não se esqueça de ler o capítulo “Garantia e responsabilidade”. Não utilize peças que estejam danificadas.
- Aperte todos os parafusos Não exerça muita força para evitar partir os parafusos e para não danificar as roscas.
- Os orifícios abertos continuam visíveis na parede após remoção do suporte de parede e seus acessórios. Após a utilização por um longo período de tempo, um ponto pode ficar visível na parede.
- Não instale o produto em locais expostos à luz solar directa ou a luminosidade muito forte. Isto vai cansar a vista ao olhar para o ecrã. Deixe espaço suficiente entre os dispositivos de saída do sinal bem como entre os dispositivos de áudio/vídeo, deixe também espaço em redor de todo o sistema para garantir uma ventilação adequada do mesmo e para evitar danos.
- Durante o transporte tenha em atenção a informação que consta do capítulo “Especifi cações” e implemente as medidas necessárias para poder transportar o produto.
- Caso tenha questões relativas a defeitos, danos mecânicos, avarias e outros problemas funcionais que não possam ser resolvidos mediante consulta deste guia, contacte a loja para que o produto seja reparado ou substituído tal como se descreve no capítulo

PT

"Garantia e responsabilidade".

- Observe as cargas máximas listadas no capítulo "Especificações".
- Tenha também em atenção os termos de utilização descritos no capítulo "Finalidade a que destina".
- Os componentes fornecidos apenas devem ser usados para instalação do suporte numa parede sólida feita de pedra ou de cimento. Se a sua parede tiver uma estrutura diferente, deve usar o material de instalação correspondente. Seja qual for o seu caso, deve sempre consultar um técnico.
- Certifique-se sempre de que usa os parafusos correctos durante a instalação do televisor no suporte de parede.

5 Instalação:



ATENÇÃO! Apenas um técnico qualificado deve instalar o dispositivo no parede e depois removê-lo. Para mais informações, leia os capítulos "Normas de seguran ça" e "Resolução de problemas".

Etapa 1

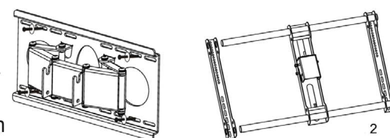
Instalação na parede:

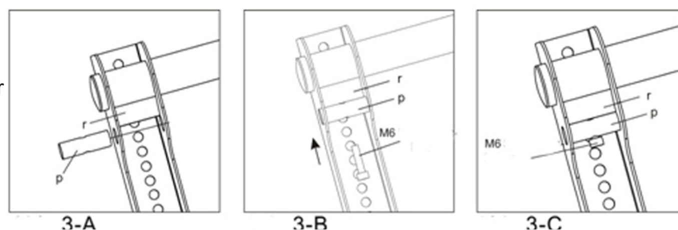
Use o suporte de parede (A) como modelo para assinalar os 6 orifícios que deve furar na parede, use também um nível para ajudar (fure 4 orifícios em cima e 2 em baixo). A distância entre os orifícios abertos deve ser de 150 mm na horizontal. Verifique se existem tubos de gás ou de água ou cabos eléctricos na parede antes de furar. Use uma broca de 10 mm própria para furar pedra e abra orifícios com uma profundidade de 60 mm. Introduza uma bucha (F) em cada um dos orifícios abertos. Use os 6 parafusos (E) e 6 anilhas adequadas (M) para fixar o suporte de parede (A).

Etapa 2

Instalação do suporte do televisor:

Tal como mostra a figura 2, devem ser introduzidas barras de fixação nos suportes do televisor (B) e (C), certifique-se de que estas barras ficam devidamente centradas Use as guias de fixação (R) e a cavilha de fixação (P) para fixar o suporte do televisor às barras de fixação tal como mostram as figuras 3-A e 3-B. Compare o que acabou de montar com a figura 3-C.



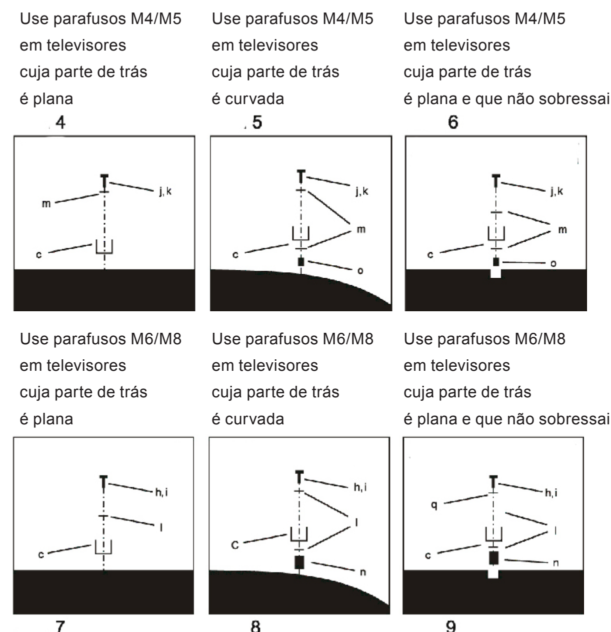


Etapa 3

Fixação do televisor ao respectivo suporte:



ATENÇÃO! Não aperte demasiado as cavilhas de fixação para que os suportes do televisor consigam deslizar nas barras de fixação para poder alterar a posição dos mesmos. Os suportes do televisor não devem ficar sobressaídos relativamente às barras de fixação e os 6 elementos de fixação devem ser apertados de forma correcta.



Verifique quais dos parafusos fornecidos correspondem às roscas existentes no seu televisor. Os parafusos curtos devem ser usados em televisores cuja parte de trás é plana. Os parafusos compridos devem ser usados com os espaçadores (O) M4/M5 ou (N) M6/M8, e são fornecidos para uso nos televisores com a parte de trás curvada. Os parafusos compridos apenas devem ser usados com os espaçadores quando as roscas existentes no televisor forem muito profundas. As figuras 4 a 9 servem de referência para escolher os parafusos que deve usar para fixar o suporte do televisor.

Etapa 4

Encaixe no suporte de parede

Depois de ter fixado os vários suportes do televisor ao mesmo, encaixe o televisor no suporte de parede tal como mostra a figura 10. Quando o televisor estiver devidamente fixado ao suporte de parede, use os parafusos pré-instalados (U) para fixar o suporte de parede ao suporte do televisor. Pode usar a porca existente no suporte de parede para ajustar o ângulo de inclinação do televisor.

NOTA:

A instalação fica assim concluída. Para desmontar, basta seguir estas etapas pela ordem inversa.

PT

6 Garantia e responsabilidade:

- O fabricante garante este novo dispositivo pelo período de 2 anos.
- Uma vez que o fabricante não tem qualquer controlo sobre o tipo de parede e a instalação do kit de parede, a garantia apenas é aplicável ao kit de instalação.
- Se detectar qualquer falha ou dano no dispositivo, contacte a loja e forneça o talão de compra ou a factura como prova de compra, se necessário. A loja irá reparar a falha no próprio local ou enviará o produto para o fabricante. Para facilitar o trabalho dos nossos técnicos, descreva detalhadamente a falha – só desta forma podemos detectar o problema e resolvê-lo!
- Se não conseguir contactar a loja, contacte-nos directamente.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos pessoais ou por danos materiais causados por uma instalação ou utilização que não esteja em conformidade com as instruções deste guia. Isto inclui, entre outras, qualquer alteração ao produto e seus acessórios.
- Não é permitida qualquer utilização deste produto que não esteja em conformidade com o descrito neste guia, se tal acontecer a garantia perde a sua validade.
- Não nos responsabilizamos por quaisquer erros de impressão e reservamo-nos o direito de fazer alterações ao dispositivo, à embalagem ou ao guia de utilizador.

7 Cuidados, manutenção, armazenamento e transporte:

- Use um pano de linho limpo para limpar o produto ou use um pano ligeiramente humedecido para limpar manchas. Durante a limpeza do dispositivo tenha cuidado com os cabos eléctricos! Antes de limpar, desligue a ficha de alimentação!
- Certifique-se de que não se entala ao rodar o dispositivo!



ATENÇÃO! Existe o risco de choque eléctrico e de ferimentos!

- Certifique-se de que existe espaço suficiente em redor do produto para garantir uma ventilação adequada do mesmo e verifique também o espaço existente em redor do sistema, se necessário.
- Verifique periodicamente todos os acessórios e parafusos e aperte-os se estiverem soltos. Estes elementos podem soltar-se devido a movimentos frequentes.
- Durante a manutenção, armazenamento e transporte evite locais com altas temperatu ras, ou humidade ou locais onde haja possibilidade de contacto com água.
- Os orifícios abertos continuam visíveis na parede após remoção do dispositivo e do kit para instalação na parede. Após a utilização por um longo período de tempo, um ponto pode ficar visível na parede.
- Durante o transporte tenha em atenção os símbolos existentes na embalagem.

PT

8 Resolução de problemas:

Problema	Correcção	Marcações
Como testar a qualidade da parede?	Verifique a espessura da parede bem como a qualidade do material existente por baixo do estuque e do papel de parede. Consulte um técnico qualificado.	As cargas permitidas para os vários espaços estão listadas sob a forma de normas como, por exemplo, DIN 1055 e EN 594.
Que orifícios devem ser abertos?	Leia os capítulos „Conteúdo da embalagem“ e „Instalação“.	Os orifícios estão assinalados nas imagens.
É difícil alinhar o suporte de parede.	Peça ajuda a uma terceira pessoa e siga as „Normas de segurança“! Verifique todos os acessórios. Se necessário, peça ajuda na loja onde comprou o produto.	
Outras questões:	Contacte-nos.	Pode encontrar a lista de contacto na capa.

9 Especificações:

Modelo	51936 / 51937	51942 / 51943
diagonal da tela	580 – 940 mm, 23 - 37“	760 - 1600 mm, 30 - 63“
max. carga	75 kg	75 kg
Peso	8,0 kg	10,5
Medida	550 x 360 x 300 mm	850 x 510 x 300 mm
VESA	100x100, 100x200 mm	100x100, 100x200 mm
	200x200, 300x300 mm	200x200, 300x300 mm
	400x200 mm	400x200, 400x400 mm
		800x400 mm
Distancie em relação a um parede	130-300 mm	130-300 mm
O ângulo de inclinação	+/-15°	+/-15°
ângulo suavemente	+/-45°	+/-45°

10 Informação sobre a norma VESA:

De forma a harmonizar as opções para instalação de monitores, de televisores e das suas respectivas bases e suportes de parede, a VESA (Video Electronic Standard Organization) definiu 3 normas para as aplicações acima mencionadas. Usando a norma VESA relevante especificada no seu produto ou no respectivo guia de utilizador e na lista de especificações que encontra neste guia pode definir os possíveis pontos para instalação.

Classe VESA	Distância entre os orifícios para montagem de monitores
MIS-D:	75 x 75 ou 100 x 100 mm
MIS-E:	200 x 100 ou 200 x 200 mm
MIS-F:	400 x 200, 400 x 400, 600 x 200, 600 x 400 ou 800 x 400 mm

11 Nota sobre eliminação do produto:

Este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Quando o produto chegar ao fim da sua vida útil, entregue-o gratuitamente num ponto de recolha próprio para este tipo de equipamentos ou na loja onde o comprou. Os detalhes relativos à eliminação do produto estão regulados na lei estatal ou federal relevante. Os materiais potencialmente recicláveis são introduzidos no ciclo de reciclagem para que a partir destes se possam obter novos materiais. Os seguintes materiais recicláveis são recolhidos em pontos de recolha locais:

- Vidro, plástico, metal, folhas de metal e outros.

A reciclagem deste tipo de materiais contribui significativamente para a protecção do nosso ambiente.

CAB WH EASYSCOPE L 58-94 cm (23 - 37“) άργυρο / Μαύρα
CAB WH EASYSCOPE XL 76-160 cm (30 - 63“) άργυρο / Μαύρα

GR



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε προσεκτικά και εξ' ολοκλήρου αυτόν τον οδηγό χρήσης. Ο οδηγός αποτελεί τμήμα του προϊόντος και περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες για τη σωστή εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος. Φυλάξτε αυτόν τον οδηγό ώστε να είναι διαθέσιμος, όταν έχετε απορίες ή όταν παραχωρήσετε σε κάποιον άλλο το προϊόν.

Περιεχόμενα:

1	Περιγραφή και λειτουργία	54
2	Προβλεπόμενη χρήση	54
3	Περιεχόμενα συσκευασίας	54
4	Σημειώσεις που αφορούν την ασφάλεια	55
5	Εγκατάσταση	56
6	Εγγύηση και νομική ευθύνη	58
7	Φροντίδα, συντήρηση, αποθήκευση και μεταφορά	58
8	Αντιμετώπιση προβλημάτων	59
9	Τεχνικά χαρακτηριστικά	59
10	Πληροφορίες για το πρότυπο VESA	60
11	Σημείωση για την απόθεση απορριμμάτων	60

1 Περιγραφή και λειτουργία:

Το επιτοίχιο στήριγμα CABSTONE™ EASYSCOPE είναι κατασκευασμένο από στιβαρό ατσάλι με επίστρωση κονιάματος και έχει σχεδιαστεί για την εγκατάσταση τηλεοράσεων LED/LCD/plasma σε συμπαγείς τοίχους. Τα μοντέλα EASYSCOPE είναι άκαμπτα. Εκτός από τα δημοφιλή πρότυπα VESA, υποστηρίζονται σχεδόν όλες οι διαστάσεις οπών. Μερικά μοντέλα διαθέτουν ενσωματωμένο αλφάδι.

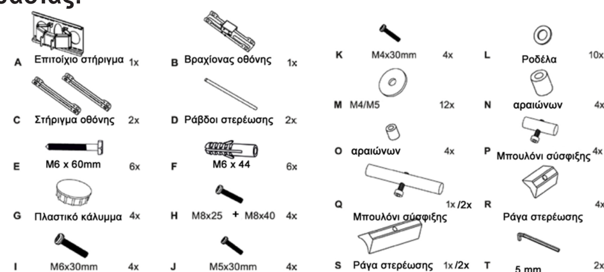
2 Προβλεπόμενη χρήση:

Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη στήριξη οθονών τύπου LED LCD/plasma με συγκεκριμένα μεγέθη οθόνης, βάρος και σημεία στήριξης στον τοίχο. Ανατρέξτε για περισσότερα στοιχεία στις «Τεχνικές προδιαγραφές». Δεν επιτρέπεται καμία άλλη χρήση εκτός από αυτήν που περιγράφεται στο Κεφάλαιο 1. Σε περίπτωση μη τήρησης ή μη συμμόρφωσης με τους κανονισμούς και τις σημειώσεις για θέματα ασφάλειας ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα, προσωπικοί τραυματισμοί καθώς και ζημίες σε ιδιοκτησίες. Διαβάστε το Κεφάλαιο «Εγγύηση και νομική ευθύνη».

3 Περιεχόμενα συσκευασίας:

1x Περιεχόμενα συσκευασίας

(Τμήματα Q και S - 2x Με EASYSCOPE XL)



4 Σημειώσεις που αφορούν την ασφάλεια:

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η εξέταση του τοίχου πρέπει να γίνεται μόνο από εκπαιδευμένους επαγγελματίες, καθώς και η εγκατάσταση και απεγκατάσταση του προϊόντος! Μεταξύ άλλων κινδύνων υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και ζημιών!



GR

- Αυτό το προϊόν της CABSTONE™ δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για τα παιδιά, καθώς περιέχει μικρά εξαρτήματα τα οποία μπορεί να καταπιούν τα παιδιά και μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί σε άτομα σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης.
- Εγκαταστήστε το σύστημα και τις συσκευές που προσαρτώνται σε αυτό με τέτοιο τρόπο ώστε να μην είναι δυνατό να προκληθεί τραυματισμός σε άτομα ή να πάθουν ζημιά αντικείμενα π.χ. λόγω πτώσης.
- Απομακρύνετε τα υλικά της συσκευασίας, γιατί ενδέχεται να τραυματιστούν παιδιά κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού τους. Επίσης υπάρχει κίνδυνος να καταπιούν και να εισπνεύσουν διάφορα αντικείμενα και μονωτικό υλικό.
- Συνιστάται η επιτοίχια εγκατάσταση να πραγματοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους τεχνικούς. Για την αποφυγή ατυχημάτων είναι αναγκαίο να ελέγχετε τη δομή του τοίχου πριν από την εγκατάσταση ή να αναζητήσετε με προσοχή ένα ασφαλές μέρος για την εγκατάσταση. Προσέχετε για τυχόν ύπαρξη καλωδίων που περνούν μέσα από τον τοίχο!
- Ο τοίχος πρέπει να είναι αρκετά ισχυρός στο σημείο εγκατάστασης ώστε να είναι σε θέση να μεταφέρει τουλάχιστον το τετραπλάσιο του συνολικού βάρους του προϊόντος, των συσκευών ήχου / εικόνας, του βραχίονα στήριξης και των υλικών εγκατάστασης.
- Διαβάστε επίσης το Κεφάλαιο «Τεχνικές προδιαγραφές».
- Ο χώρος εγκατάστασης πρέπει να είναι ανθεκτικός σε σεισμούς ή άλλες ισχυρές δονήσεις. Αποφεύγετε μέρη με υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία, ή μέρη στα οποία μπορεί να υπάρξει επαφή με το νερό. Μην εγκαθιστάτε το προϊόν κοντά σε ανοίγματα κλιματιστικών ή σε μέρη με υπερβολική ποσότητα σκόνης ή καπνού.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε κατακόρυφο τοίχο. Αποφεύγετε τις επιφάνειες με κλίση, γιατί οι πιθανές δυνάμεις εφελκυσμού άλλου είδους μπορεί να αλληλεπιδράσουν με το υλικό. Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρη που υφίστανται δονήσεις ή ταλαντώσεις. Μην τροποποιείτε και μετατρέπετε τα αξεσουάρ! Σιγουρευτείτε ότι έχετε διαβάσει το Κεφάλαιο «Εγγύηση και νομική ευθύνη». Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν πάθει βλάβη.
- Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την οθόνη με την πρόσοψή της κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, ακουμπήστε την οθόνη σε έναν τοίχο ή σε μια σταθερή επιφάνεια. Η τοποθέτηση της οθόνης με την πρόσοψη μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη!
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρη που υφίστανται την άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή ισχυρό φωτισμό. Αυτό θα προκαλεί αυξανόμενη κούραση στα μάτια ενώ παρακολουθείτε την οθόνη. Διατηρείτε επαρκή ελεύθερο χώρο μεταξύ των εγκατεστημένων συσκευών καθώς και μεταξύ των συσκευών ήχου/εικόνας και συνολικά γύρω από το σύστημα για να διασφαλίσετε το σωστό εξαερισμό και τα σωστά διάκενα και για να αποφύγετε βλάβες.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, ανατρέξτε στα στοιχεία που αναφέρονται στο Κεφάλαιο «Τεχνικές προδιαγραφές» και εφαρμόστε τα κατάλληλα μέτρα για τη μεταφορά.
- Για ερωτήσεις, πιθανά ελαττώματα, μηχανικές βλάβες, δυσλειτουργίες και άλλα λειτουργικά προβλήματα τα οποία δεν μπορείτε να επιλύσετε με τη βοήθεια αυτού του οδηγού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για επισκευή ή αντικατάσταση, όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Εγγύηση και νομική ευθύνη».
- Τηρείτε τα μέγιστα φέροντα φορτία που αναφέρονται στο Κεφάλαιο «Τεχνικές

προδιαγραφές».

- Οι διανοιγμένες οπές παραμένουν ορατές στον τοίχο και μετά την αφαίρεση του βραχίονα στήριξης και του συστήματος διαχείρισης καλωδίων. Μετά από μακρόχρονη χρήση, μπορεί να παραμείνει κάποιο σημάδι στον τοίχο.
- Τηρείτε επίσης τους όρους χρήσης που περιγράφονται στο Κεφάλαιο «Σκοπός χρήσης».
- Τα παρεχόμενα εξαρτήματα είναι κατάλληλα μόνο για εγκατάσταση σε πέτρινους τοίχους και τοίχους από μπετόν. Αν η δομή του τοίχου είναι διαφορετική, πρέπει να χρησιμοποιηθούν τα αντίστοιχα υλικά εγκατάστασης. Σε κάθε περίπτωση συμβουλευτείτε έναν ειδικό.
- Σιγουρευτείτε ότι χρησιμοποιείτε τα σωστά μεγέθη σπειρωμάτων βιδών κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης της οθόνης στο επιτοίχιο στήριγμα.

5 Εγκατάσταση:

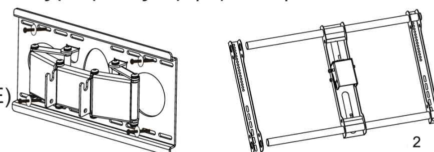


Μόνο εκπαιδευμένοι επαγγελματίες εξουσιοδοτούνται για την εγκατάσταση της συσκευής στον τοίχο και την αφαίρεσή της από εκεί. Για περισσότερες πληροφορίες διαβάστε τα Κεφάλαια «Σημειώσεις που αφορούν την ασφάλεια» και «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Βήμα 1

Εγκατάσταση στον τοίχο:

Χρησιμοποιήστε το επιτοίχιο στήριγμα (A) ως οδηγό για να σημειώσετε τις 6 οπές που πρέπει να διανοίξετε στον τοίχο χρησιμοποιώντας ένα αλφάδι (4 στην πάνω, 2 στην κάτω πλευρά). Πρέπει να υπάρχει οριζόντια απόσταση 150 mm μεταξύ των οπών που θα διανοίξετε. Πριν από τη διάτρηση ελέγξτε αν πίσω από τον τοίχο υπάρχουν σωλήνες νερού ή φυσικού αερίου ή γραμμές τροφοδοσίας ρεύματος. Χρησιμοποιήστε ένα τρυπάνι 10 mm για τη διάτρηση των οπών σε βάθος 60 mm. Εισάγετε έναν πείρο (F) σε κάθε μία από τις οπές που διανοίξατε. Τώρα, χρησιμοποιήστε τις 6 βίδες τοίχου (E) και 6 κατάλληλες ροδέλες (M/L) για να στερεώσετε το επιτοίχιο στήριγμα (A).

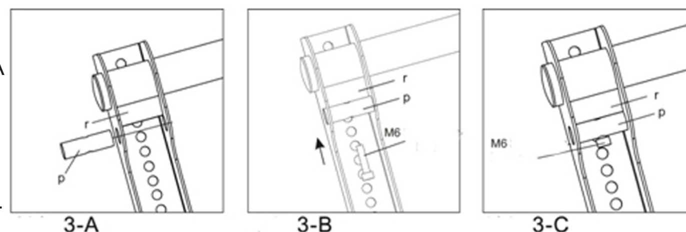


2

Βήμα 2

Εγκατάσταση του βραχίονα στήριξης οθόνης:

Όπως απεικονίζεται στο Σχήμα 2, πρέπει να εισάγετε τις ράβδους στερέωσης μέσω του βραχίονα στήριξης οθόνης (B) και του στηρίγματος οθόνης (C) και σιγουρευτείτε ότι οι ράβδοι στερέωσης είναι κεντραρισμένες. Χρησιμοποιήστε τις ράγες στερέωσης (R) και το μπουλόνι σύσφιξης (P) για σφίξετε το στήριγμα οθόνης στις ράβδους στερέωσης, όπως απεικονίζεται στα Σχήματα 3-A και 3-B. Στη συνέχεια, συγκρίνετε την κατασκευή σας με το Σχήμα 3-C.



3-A 3-B 3-C



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη σφίγγετε πολύ τα μπουλόνια σύσφιξης έτσι ώστε τα στηρίγματα οθόνης να μπορούν να σύρονται πάνω στις ράβδους στερέωσης και να είναι δυνατή η αλλαγή της θέσης τους. Τα στηρίγματα οθόνης δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα άκρα των ράβδων στερέωσης και όλα τα 6 σημεία σύσφιξης πρέπει να είναι γερά σφιγμένα για ασφαλή στήριξη.

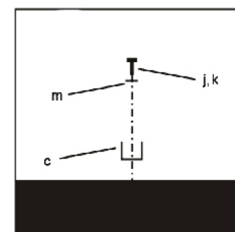
Προσάρτηση της οθόνης στο βραχίονα οθόνης:

Βήμα 3

Ελέγξτε ποιες από τις παρεχόμενες βίδες ταιριάζουν με το σπείρωμα της οθόνης. Οι κοντές βίδες προορίζονται για οθόνες με επίπεδη πίσω πλευρά. Οι μακριές βίδες πρέπει να χρησιμοποιηθούν με τους αποστάτες (O) M4/M5, ή (N) M6/M8 και παρέχονται για οθόνες με καμπύλη πίσω πλευρά. Οι μακριές βίδες πρέπει να χρησιμοποιηθούν χωρίς αποστάτες, μόνο όταν τα σπειρώματα των οθονών είναι πολύ βαθιά. Τα Σχήματα 4-9 χρησιμεύουν ως οδηγός για την επιλογή βιδών για προσάρτηση της οθόνης στο βραχίονα στήριξης.

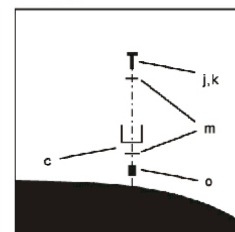
Χρησιμοποιήστε τις βίδες M4/M5 για οθόνες με επίπεδη πίσω πλευρά

4



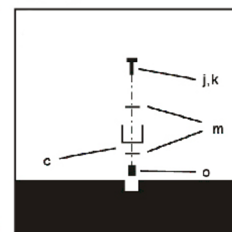
Χρησιμοποιήστε τις βίδες M4/M5 για οθόνες με καμπύλη πίσω πλευρά

5

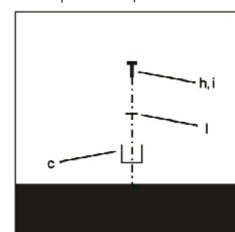


Χρησιμοποιήστε τις βίδες M4/M5 για οθόνες με επίπεδη πίσω πλευρά και εσοχές

6

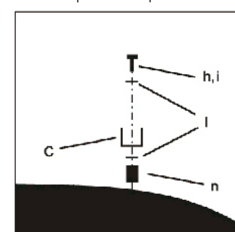


Χρησιμοποιήστε τις βίδες M4/M5 για οθόνες με επίπεδη πίσω πλευρά



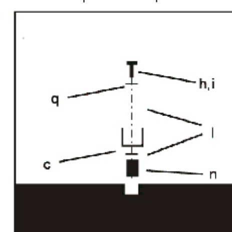
7

Χρησιμοποιήστε τις βίδες M4/M5 για οθόνες με επίπεδη πίσω πλευρά



8

Χρησιμοποιήστε τις βίδες M4/M5 για οθόνες με επίπεδη πίσω πλευρά



9

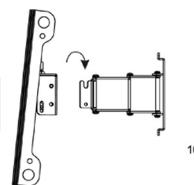
Κρέμασμα στο επιτοίχιο στήριγμα

Βήμα 4

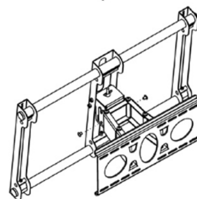
Αφού έχετε προσαρτήσει το βραχίονα στήριξης και τα στηρίγματα οθόνης στην οθόνη σας, κρεμάστε την οθόνη στο επιτοίχιο στήριγμα όπως εμφανίζεται στο Σχήμα 10. Όταν η οθόνη κρέμεται με ασφάλεια στο επιτοίχιο στήριγμα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τις προεγκατεστημένες βίδες (U) για να συνδέσετε το επιτοίχιο στήριγμα με το βραχίονα στήριξης της οθόνης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παξιμάδι-πεταλούδα στο επιτοίχιο

GR

στήριγμα για να ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης της οθόνης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: **Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε. Για την απεγκατάσταση πραγματοποιήστε τις αντίστροφες ενέργειες.**



6 Εγγύηση και νομική ευθύνη:

- Ο κατασκευαστής παρέχει για αυτήν την καινούργια συσκευή εγγύηση για 2 έτη.
- Λόγω του ότι ο κατασκευαστής δεν έχει κανέναν έλεγχο αναφορικά με τον τύπο του τοίχου και την εγκατάσταση του κιτ επιτοίχιας εγκατάστασης, η εγγύηση του προϊόντος ισχύει μόνο για το κιτ εγκατάστασης.
- Αν υπάρξει οποιοδήποτε ελάττωμα ή βλάβη στη συσκευή, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας και επιδείξτε την απόδειξη ή το τιμολόγιο πληρωμής, αν σας ζητηθεί. Ο αντιπρόσωπός σας θα επισκευάσει τη βλάβη είτε στις εγκαταστάσεις του είτε θα στείλει τη συσκευή στον κατασκευαστή. Θα διευκολύνετε ιδιαίτερα την εργασία των τεχνικών μας αν περιγράψετε με ακρίβεια τις πιθανές βλάβες – μόνο τότε μπορείτε να είστε σίγουρος ότι τα σπάνια αυτά ελαττώματα θα εντοπιστούν και θα επισκευαστούν με σιγουριά!
- Αν δεν μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπό σας, μπορείτε να επικοινωνήσετε απευθείας μαζί μας.
- Ο κατασκευαστής δεν αναγνωρίζει καμία ευθύνη για ζημιές σε άτομα ή ιδιοκτησίες που προκαλείται από λανθασμένη εγκατάσταση ή λειτουργία που δεν περιγράφεται σε αυτόν τον οδηγό. Σε αυτό περιλαμβάνεται, μεταξύ άλλων οποιαδήποτε τροποποίηση και μετατροπή στο προϊόν και στα αξεσουάρ του.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε χρήση εκτός από αυτές που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό. Σε αντίθετη περίπτωση θα προκαλέσει ακύρωση ή απώλεια της εγγύησης και αποποίηση ευθυνών.
- Διατηρούμε τις επιφυλάξεις μας για τυχόν τυπογραφικά λάθη και πιθανές αλλαγές στη συσκευή, στη συσκευασία ή στον οδηγό χρήσης.

7 Φροντίδα, συντήρηση, αποθήκευση και μεταφορά:

- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό λινό ύφασμα για να καθαρίσετε το προϊόν, ή χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά υγρό πανί για δύσκολους λεκέδες. Προσέχετε για τα ενεργά καλώδια της συσκευής σας κατά τη διάρκεια του καθαρισμού! Τραβήξτε το φις από την πρίζα πριν από το καθάρισμα!
- Σιγουρευτείτε ότι δεν πρόκειται να προκαλέσετε φθορά στα εξαρτήματα της διάταξης περιστροφής κατά την περιστροφή τμημάτων της συσκευής!



ΠΡΟΣΟΧΗ! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και κακώσεων!

- Σιγουρευτείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος γύρω από την οθόνη για να διασφαλίζεται ο σωστός εξαερισμός και ελέγχετε αν χρειαστεί τα διάκενα ασφαλείας του συστήματος.
- Ελέγχετε περιοδικά, αν όλα τα εξαρτήματα και οι βίδες είναι ασφαλισμένα και σφίξτε τα ξανά όταν είναι χαλαρωμένα. Αυτό μπορεί π.χ. να προκληθεί από συχνές κινήσεις.
- Αποφεύγετε τα μέρη με υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή μέρη τα οποία μπορεί να βραχούν και επίσης κατά τη διάρκεια της φροντίδας, της συντήρησης, της αποθήκευσης και της μεταφοράς.

- Οι διανοιγμένες οπές παραμένουν ορατές στον τοίχο και μετά την αφαίρεση της συσκευής και του κιτ επιτοίχιας στήριξης. Μετά από μακρόχρονη χρήση, μπορεί να παραμείνει κάποιο σημάδι στον τοίχο.
- Προσέχετε τα σύμβολα ασφαλείας στη συσκευασία κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

8 Αντιμετώπιση Προβλημάτων:

Πρόβλημα	Διορθωτική ενέργεια	Σήμανση
Πώς είναι δυνατό να ελεγχθεί η ποιότητα του τοίχου;	Ελέγξτε το πάχος του τοίχου και το υλικό κάτω από το γύψο και την ταπετσαρία. Συμβουλευτείτε κατάλληλα εκπαιδευμένους επαγγελματίες.	Ενεργά φορτία για χώρους κατοικίας αναφέρονται π.χ. σε πρότυπα όπως τα DIN 1055 και EN 594.
Ποιες οπές πρέπει να διανοιχτούν;	Διαβάστε τα Κεφάλαια «Περιεχόμενα συσκευασίας» και «Εγκατάσταση». Ζητήστε βοήθεια από ένα δεύτερο άτομο και τηρείτε τις οδηγίες στις «Σημειώσεις που αφορούν την ασφάλεια»!	Οι οπές σημειώνονται στα σχήματα.
Η ευθυγράμμιση του βραχίονα επιτοίχιας στήριξης είναι δύσκολη.	Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας αν χρειαστεί.	
Άλλες ερωτήσεις:	Επικοινωνήστε μαζί μας.	Στοιχεία επικοινωνίας – στο εξώφυλλο

9 Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Μοντέλο	51936 / 51937	51942 / 51943
Μεγ. μέγεθος οθόνης	580 – 940 mm, 23 - 37“	760 - 1600 mm, 30 - 63“
Μεγ. φορτίο	75 kg	75 kg
Βάρος	8,0 kg	10,5
Διαστάσεις	550 x 360 x 300 mm	850 x 510 x 300 mm
VESA	100x100, 100x200 mm	100x100, 100x200 mm
	200x200, 300x300 mm	200x200, 300x300 mm
	400x200 mm	400x200, 400x400 mm
		800x400 mm
Απόσταση από τον	130-300 mm	130-300 mm
Γωνία κλίσης	+/-15°	+/-15°
Γωνία περιστροφής	+/-45°	+/-45°

10 Πληροφορίες για το πρότυπο VESA:

Για λόγους συμβατότητας των διαθέσιμων επιλογών στήριξης των οθονών, τηλεοράσεων με τις βάσεις και τους βραχίονες στήριξης με τρόπο φιλικό στο χρήστη, η VESA (Video Electronic Standard Organization – Οργανισμός Ηλεκτρονικών Προτύπων Βίντεο) καθόρισε 3 πρότυπα για τις παραπάνω εφαρμογές. Χρησιμοποιώντας τα αντίστοιχα πρότυπα VESA που καθορίζονται στην οθόνη σας ή στον οδηγό χρήσης, και τις προδιαγραφές στο Κεφάλαιο 9 του παρόντος οδηγού θα είστε σε θέση να καθορίσετε τα πιθανά σημεία προσάρτησης. Ορισμένες μοντέλα επιτρέπουν πολλούς διαφορετικούς ανεξάρτητους τρόπους στήριξης. (Για παράδειγμα 300 x 300 mm Για Sony Τηλεόραση)

Κατηγορία VESA	Απόσταση οπών για προσάρτηση οθονών
MIS-D:	75 x 75, ή 100 x 100 mm
MIS-E:	200 x 100, ή 200 x 200 mm
MIS-F:	400 x 200, 400 x 400, 600 x 200, 600 x 400, ή 800 x 400 mm

11 Σημείωση για την απόθεση απορριμμάτων:

Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αποτίθεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλείστε να επιστρέψετε αυτή τη συσκευή με δικό σας κόστος κατά το τέλος της διάρκειας ζωής του σε δημόσιο σημείο αποκομιδής εγκατεστημένο για αυτό το σκοπό ή στο σημείο αγοράς του. Οι λεπτομέρειες για την αποκομιδή αυτών των απορριμμάτων καθορίζονται από τους αντίστοιχους τοπικούς κανονισμούς. Τα υλικά με δυνατότητα ανακύκλωσης ανατροφοδοτούνται στον κύκλο ανακύκλωσης ώστε να εξάγουμε νέες πρώτες ύλες από αυτά. Τα ακόλουθα υλικά ανακύκλωσης συλλέγονται σε τοπικά σημεία συλλογής:

- Χρησιμοποιημένο γυαλί, πλαστικό, μέταλλο, μεταλλικά ελάσματα και άλλα.

Αυτό το είδος ανακύκλωσης των άχρηστων συσκευών συνεισφέρει σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.













WENTRONIC GMBH, PILLMANNSTRASSE 12, 38112 BRAUNSCHWEIG, GERMANY

DESIGNED AND DEVELOPED IN GERMANY, PRODUCED IN CHINA
ENTWORFEN UND ENTWICKELT IN DEUTSCHLAND, GEFERTIGT IN CHINA

VERSION 2
REVISION DATE: 2010-08-26

